BOLETÍN DEL
INSTITUTO ARGENTINO
DE CIENCIAS GENEALÓGICAS



Fundado el 10 de noviembre de 1940
ISNN 0579-3599
Registro de la propiedad intelectual N° 9137.68

TOMO
25

NÚMERO
234

NOVIEMBRE-DICIEMBRE
2004

Buenos Aires-Argentina

BOLETÍN DEL INSTITUTO ARGENTINO DE CIENCIAS GENEALÓGICAS

www.genealogia.org.ar
instituto@genealogia.com.ar

BARTOLOME MITRE EN CEBOLLULLO

por D. José María Pico

El 1 de abril de 1846 Bartolomé Mitre se vió obligado a salir de Montevideo, donde se hallaba exiliado, impulsado por la hostilidad del general Fructuoso Rivera contra los porteños. Contaba en aquellos días veinticinco años de edad. En diciembre de ese año Bartolomé se embarcó en Río de Janeiro en el navío "New Granada" y navegó a través del Estrecho de Magallanes rumbo a Valparaíso a fin de pasar luego a Bolivia y responder así a una invitación del general José Ballivián, presidente entonces de aquel país altoperuano, quien lo había convocado –dice uno de sus biógrafos- para "contribuir con sus conocimientos a organizar el Colegio Militar establecido en La Paz". Durante su permanencia en dicha ciudad, Mitre visitó la hacienda "Cebollullo", propiedad del mandatario boliviano, ocasión en la que escribió su novela "Soledad".

ORIGENES DE CEBOLLULLO – SEBASTIAN DE SEGUROLA

Sebastián de Segurola, un vasco bautizado en la parroquia de San Sebastián de Azpeitia, en Guipuzcoa, llegó al Río de la Plata con la expedición del virrey Pedro de Ceballos que salió de Cádiz en 1776 destinada a defender la Colonia del Sacramento de los ataques lusitanos. Sebastián era ya caballero novicio de la Orden de Calatraba y brigadier de infantería del ejército español y traía consigo el nombramiento de corregidor y justicia mayor de Larecaja, en el Alto Perú, cargo que había logrado con la mediación de un tío materno, secretario entonces del duque de Alba, y que recién pudo ocupar cuando se firmó la paz entre España y Portugal en 1777.

En diciembre de 1779 se hallaba Segurola en Larecaja desempeñando sus funciones de corregidor cuando recibió orden de la Real Audiencia de Charcas de tomar el mando de la ciudad de La Paz de Ayacucho conmovida por el alzamiento de Julián Apasa, titulado Tupac Catari, un joven aymara, antiguo sacristán de la iglesia de Ayoayo, en Sicasica; un sujeto entregado a la bebida, sanguinario y lúbrico, quien le había puesto sitio al frente de ocho mil indígenas oriundos de varias provincias linderas de Larecaja.

Segurola, solterón de cuarenta años de edad, se presentó en La Paz el 1 de enero de 1781 y se hospedó en el palacio de la marquesa de Aro, doña Micaela Diaz de Ceballos y Escalante, un gran edificio de imponente portalón. Instalado allí Segurola y en medio de grandes dificultades, atrincheró y fortificó la ciudad y mantuvo con tino y energía el sitio tenaz de los indios durante más de setenta jornadas, días angustiosos que los sitiados sobrellevaron agobiados por el hambre, el dolor y la muerte.

Cuando llegó el coronel Reseguin procedente del Río de la Plata, al mando de siete mil hombres y se levantó el cerco, Segurola apareció ante la tropa salvadora –recuerda Bustillo- como una figura dantesca: el rostro macilento, la ropa raída, las botas despedazadas pero firme la espada en la mano.

Dos años después de vivir Segurola días tan aciagos, Carlos III le concedió en agosto de 1783 "por el tiempo de mi voluntad" la Intendencia de la ciudad de La Paz,

"cuia comandancia de las armas os tengo declarada...", que incluía las provincias de Lampa, Caravaya y Arangaro. Luego, en 1786, siendo ya brigadier general, Carlos III le dio licencia para casarse con María Josefa Ursula, hija de Ramón de Roxas y Orueta y de María Manuela Foronda quien llevó a su matrimonio, como parte de su dote, dos haciendas importantes: "Cebollullo" y "Miraflores". De su matrimonio Sebastián tuvo dos hijas, Isidora en mayo de 1787 y María Antonia nacida en igual mes de 1788. La madre de ambas murió diecinueve días después de su segundo alumbramiento.

Segurola pasaba temporadas en "Cebollullo", Río Abajo, propiedad de su suegro, y hallándose allí a comienzos de 1786 enfermó de gravedad –"del mal Degota"- y ni el médico que lo asistía ni las medicinas proporcionadas por el boticario Viscarra lograron aliviar su mal. Le fue entonces necesario abandonar "Cebollullo" y enviar un emisario al Cuzco para que marchando a lomo de mula, escoltado por un soldado y orientado por indios, llevara a La Paz "médicos prácticos" que lo asistieran. El 2 de septiembre de 1789, hallándose Segurola en la hacienda Turrini, jurisdicción del pueblo de Mecapaca, dio poder para testar a Roxas y Orueta, su suegro, designándolo al mismo tiempo tutor de sus dos hijas "por ser ellas –escribió Sebastián- de tierna edad; para que las crie y eduque", relevándolo del cargo de dar fianza de tutoría "por hallarme bien satisfecho de su arreglada y cristiana conducta". Trasladado luego a La Paz, Segurola murió el 1 de octubre de 1789, a los cuarenta y nueve años de edad. Pocos días después de su muerte llegó a aquella ciudad su nombramiento de mariscal de campo y presidente de la Real Audiencia de Charcas con el hábito de la Orden de Santiago, dispuesto por Carlos IV.

RAMON DE ROXAS Y ORUETA

Ramón nació en La Paz en 1730, hijo del toledano Juan de Roxas Moreno y de María de Orueta. Tenía su casa de dos plantas en la calle "vulgarmente" llamada Santo Domingo, esquina con la de Chauchacato, mansión de gran puerta de calle y balcón corrido de madera de cedro. Estudió Latinidad durante siete años en el Real Colegio de San Antonio de Abad del Cuzco y obtuvo el doctorado en Teología en 1751 contando veinte años de edad. Posteriormente el virrey del Perú, Manuel Amat, lo nombró sargento mayor del Regimiento de Infantería de Milicias de la ciudad de La Paz y actuó con singular lucimiento en1781 durante los sitios que los indígenas pusieron a dicha ciudad.

Roxas y Orueta recibió de su madre la hacienda "Cebollullo" y luego hizo en ella, por diciembre de 1786, muchos "adelantamientos" para la fundación –con permiso y aprobación reales- del Mayorazgo de Cebollullo. Ocurrida la muerte de su yerno, Roxas y Orueta, que había contraído nuevo matrimonio, se instaló con su familia y sus nietas Isidora y María Antonia a vivir en la casa que ocupara Segurola donde tenía a su servicio cuatro esclavos –"negros bozales"- y otros cuatro de igual condición, llegados de Buenos Aires, "destinados al servicio de las niñitas".

Ramón fue descuidado y desinteresado de los bienes de sus nietas y aduciendo razones de salud renunció reiteradamente a sus obligaciones de albacea y poco después de la muerte de su yerno las internó, acompañadas de Juana Segurola "la criada de Razón", en el Monasterio del Carmen de La Paz para ser educadas. Murió el 27 de junio de 1799 en "Cebollullo" desde donde fue conducido a La Paz a lomo de mula,

custodiado por un grupo de indios entre quienes se distribuyó un cesto de hojas de coca para estimularlos. Dejó a Isidora de doce años de edad y a María Antonia de once a cargo de Ramón de Mariaca, doctor en cánones, quien lo reemplazó como tutor en la misión de velar por ellas.

CEBOLLULLO

Roxas y Orueta, hombre de fortuna, dejó en herencia dos de sus quince haciendas a sus nietas Segurola: "Cebollullo" a Isidora y "Miraflores" a María Antonia. Isidora llevó luego ese bien como parte de su dote cuando se casó en La Paz, en 1800, con el vizcaíno Jorge de Ballivián y Zuazo. Jorge fue adicto a la causa realista y los patriotas, sospechando de él, lo contaron entre sus enemigos. Cuando estalló la revolución, Jorge se hallaba en "Cebollullo" donde se suponía había armas y se fabricaban cañones por lo que las autoridades enviaron allí una partida para hacer una requisa, partida que regresó prestamente a La Paz comunicando que en "Cebollullo" no habían encontrado nada. Sin embargo, escribió Aranzaes, "no quedó duda de que en la finca había armas y tal vez se fundían cañones". Jorge se incorporó luego a las huestes de Goyeneche y se batió en Guaqui, Vilcapugio y Ayohuma. En 1814, cuando una fuerza proveniente del Cuzco al mando de Pinelo atacó a La Paz, Ballivián se hallaba entre los defensores y fue tomado prisionero. Cuatro días después, la explosión de un polvorín fue considerada por el pueblo como un atentado realista y motivó una matanza de españoles residentes en La Paz. En esos días, Jorge Ballivián murió asesinado y su cadáver fue arrastrado por la plebe hasta un panteón establecido en Potopoto.

Los Ballivián –escribió Manuel Carrasco- pasaban largas temporadas en "Cebollullo", hacienda situada a tres leguas al sudeste de La Paz, Río Abajo, en la región de Tahuapalca, al pie del granítico Illimani, monte imponente de tres altos picos cubiertos siempre de nieve. El camino para llegar allí era áspero y rudo pues se hacía indispensable vadear varios arroyos y marchar el último tramo por el lecho pedregoso del río Isera.

"Cebollullo" era una hacienda típica del Altiplano, situada en una de las quebradas más fértiles y pintorescas de la zona y su casco se alzaba en la falda de un escalón de la montaña que formaba una planicie. La casa principal era cuadrangular y en su centro tenía un patio empedrado con una fuente redonda, rodeada de macetas con flores, que lanzaba al aire un chorro de agua airoso y altivo. Los cuartos de la planta alta tenían en su frente una galería con arcos cubiertos de enredaderas florecidas durante todo el año. Desde allí se veía la entrada a la quebrada y los huertos cercanos donde abundaban los árboles frutales cuyas flores aromaban el aire cuando llegaba la primavera. En largos surcos prosperaba un viñedo que brindaba las uvas necesarias para fabricar los vinos destinados a la bodega de Roxas y Orueta. En aquellos días Jorge Ballivián administraba "Cebollullo" y trabajaba la finca –agrega Carrasco- "con el ímpetu amoroso con que labran sus campos los hidalgos vizcaínos".

En el predio de "Cebollullo" no faltaba una capilla "pues todas las haciendas de campo de Bolivia –dice Mitre- tienen indispensablemente su oratorio". En su interior se hallaba un retablo "dorado de oro" con cuatro nichos, el del medio ocupado por una

imagen de Nuestra Señora del Rosario con su Niño Jesús, ambos con corona de plata dorada y rosario de coral.

La casa tenía un salón grande, un comedor amplio, un costurero lujosamente amueblado, un cuarto de estudio "donde lucían los retratos del señor Segurola y de su mujer la señora María Ursula" y una galería con pilastras de piedra y puertas de vidriera. Al iniciar el capítulo segundo de "Soledad", Mitre dice que al entrar al salón "se hubiera uno creído transportado a mediados del siglo diez y ocho por lo menos". Y luego agrega: "Estaba suntuosamente adornado con todos aquellos muebles antiguos de nuestros venerables abuelos, que desterrados de todas partes han encontrado en Bolivia un asilo generoso, porque siendo el país más mediterraneo de América, la moda camina en él con mucha lentitud. Veíanse allí grandes sillones negros primorosamente labrados, mesas de pies de cabra, sofás dorados, espejos con marcos de cristales que resplandecían con las luces colocadas en antiquismas arañas de cristal y macizos candelabros de plata... Lo único que indicaba que se vivía en una época más reciente era un hermoso piano de ébano incrustado de adornos de bronce. ...esta mansión es deliciosa –agrega Mitre- y desde que la conozco, no me perdono los días que he pasado en las ciudades".

MIRAFLORES

A principios del siglo XVIII "Miraflores" pertenecía a Ignacio de la Reta y Veramendi, cura de la doctrina de Coroyco, quien al testar en 1729 la legó a Miguel de Orueta, un chileno casado en La Paz en 1703 con Josefa Diez de Medina. A la muerte de Orueta, ocurrida en 1770, "Miraflores" pasó a ser propiedad de su hija María, cónyuge de Juan de Roxas Moreno, un toledano llegado al Alto Perú en 1720, cuyo hijo Ramón de Roxas y Orueta fue el heredero en 1783.

"Miraflores" estaba situada a una legua de la doctrina de San Pedro de Coroyco, en el partido de Chulumani, provincia de Sicasica. Distaba dieciséis leguas de La Paz, en la zona de Los Yungas, valles profundos que se abren al pié de las altas cumbres andinas. Formaba parte de un grupo de tres haciendas –"Miraflores", "La Capellanía" y "Minachi Tambo"- que la mencionada María, bisabuela de Isidora y María Antonia Segurola, llevó como parte de su dote cuando se casó en La Paz en 1732. En esas tres haciendas se cultivaba la coca, el arbusto famoso cuyas hojas consumían los indios como tónico nervioso muy estimulante. "Miraflores" tenía entonces más de trescientos catos de cocales y cuarenta indios arraigados realizaban tres mitas por año y llevaban a La Paz, en varios viajes y a lomo de mula, mil canastos de hojas de coca secadas al tibio sol de Los Yungas.

"Miraflores" tenía una casa baja con importante mirador, corredor ancho, sala espaciosa, varios cuartos luminosos, cocinas y amplia despensa, todo con "techo entejado". Cerca de ella y en medio de un monte de naranjos dulces existía una capilla de bajareque, hecha por los indios, con una "torrecita de dos campanas", en cuyo interior se veneraban las imágenes de la Virgen del Rosario y de los santos Francisco, Domingo y Santiago, "todas de bulto". Completaban el caserío tres galpones destinados a secar, almacenar y encestar la coca, todo en medio de tierras sanas y cercanas al

pueblo, circunstancias que hacían de "Miraflores" una de las haciendas más codiciadas de aquel valle.

María Antonia Segurola llevó "Miraflores" como parte de su dote cuando se casó en La Paz en 1804 con Francisco Ramos Mexía, un porteño llegado a aquella ciudad en 1801 como juez subdelegado de Hacienda en el partido de Pacaxes, departamento de La Paz.

BARTOLOME MITRE

A comienzos de 1845, luego de un penoso viaje por llanuras inhóspitas y quebradas solitarias, Bartolomé Mitre llegó a La Paz, procedente de Chile, donde fue acogido por la sociedad y las autoridades con vivas muestras de distinción y simpatía. El general José Ballivián, presidente entonces de Bolivia, lo colmó de atenciones y poco después de su llegada le confió la misión de fundar el Colegio Militar de La Paz y de ejercer su dirección. Luego, a mediados de aquel año de 1845, Ballivián le sugirió que fundara un diario de tendencia democrática que honrara a Bolivia y a su gobierno. El 1 de enero de 1845 apareció en La Paz el diario "La Epoca" con la dirección de Mitre y la colaboración de los argentinos Domingo de Oro, Wenceslao Paunero y Juan Ramón Cabrero.

"La Epoca", desde su aparición –escribió Luis Terán Gómez- rompe con los moldes de la prensa colonial, señala nuevos rumbos, nuevas orientaciones y de vez en cuando, con conocimiento de los hechos acaecidos en nuestro país, ataca con frase candente al tirano Rosas. Otro historiador boliviano escribió que la aparición de "La Epoca" fue un acontecimiento digno del gobierno ilustrado de Ballivián y de ese tiempo novedoso y reformador. La actividad de Mitre como director del Colegio Militar y del mencionado diario merecía un periódico descanso, para lo cual aceptaba la invitación de Ballivián para pasar temporadas en "Cebollullo". Un cronista de aquellos días describe como era entonces aquella hacienda:

"En las faldas del Illimani, "Cebollullo" era la más famosa hacienda de Río Abajo. Las galerías de la casa eran estupendos miradores para apreciar el paisaje. Los Andes, con la múltiple coloración de sus tierras... mostraban sus enormes masas coronadas de inmensos picachos nevados que se perdían en las nubes. En los días de calor y en las noches tibias, el aroma embriagante de las flores invadía suavemente las habitaciones de aquella enorme casona. Por los blancos muros del edificio y por las columnas trepaban lujuriosas enredaderas. Los que la visitaron alguna vez y saborearon los suculentos banquetes servidos allí... tenían que recordar por siempre la principesca hospitalidad que se brindaba en "Cebollullo". Así era aquella señorial mansión. El general Ballivián, muy aficionado a la caza, recorría todos los parajes de la hacienda alborotando a las aves y cobrando numerosas piezas en sus frecuentes excursiones..."

"Cebollullo" convirtiose para Mitre en un refugio atrayente y encantado donde a fuerza de dar a su espíritu un merecido descanso, se dio tiempo para escribir una novela romántica, fiel trasunto de la época, a la que puso por título "Soledad" y en cuyas páginas es notoria la influencia de Lamartine y de otros novelistas franceses. No es pecar de indiscreto, finaliza Terán Gómez, pensar que don Bartolomé Mitre, el que más tarde debía ser uno de los más grandes organizadores de la República del Plata, se

hubiera enamorado de la hermana del presidente Ballivián, llamada María Josefa, hermosa niña que fue la protagonista de la novela "Soledad".

JOSE BALLIVIAN

José Ballivián nació en La Paz en 1804, hijo de los ya mencionados Jorge e Isidora Segurola. Contaba tan sólo nueve años de edad cuando su padre fue asesinado en 1814 a manos de la plebe paceña. En el curso de ese mismo año llegó a La Paz el Regimiento de Extremadura al mando del coronel Mariano Ricafort quien se alojó en la casa de doña Isidora. En tal ocasión y siendo casi un niño, José se incorporó al mencionado Regimiento y luego, con tan solo dieciséis años, se pasó al ejército independiente y se batió en muchos combates y batallas a las órdenes del general Lanza. Cumplidos sus veinte años pisó con igual coraje –en 1824- el campo de Ayacucho. Posteriormente, constituida ya la República, participó durante la presidencia de Sucre de las luchas que siguieron a la caída de Bolívar. Como coronel hizo la campaña Perú con las fuerzas de Santa Cruz y ganó el grado de general en el campo de batalla de Yanacocha.

Caído el mariscal Santa Cruz, de quien Ballivián era leal amigo, tuvo que emigrar y recién volvió a su patria en 1814, luego de su triunfo en Ingavi sobre las tropas peruanas del general Gamarra que habían invadido por segunda vez el suelo boliviano. Tal triunfo brindó a Ballivián la presidencia de Bolivia hasta 1847, año en que fue depuesto por un movimiento planeado por el general Manuel Isidoro Belzú. Ballivián emigró entonces a Chile y de allí a Río de Janeiro desde donde pensaba seguir viaje a Buenos Aires en un barco que zarparía el 13 de octubre de 1852. El 9 de aquel mes se sintió indispuesto y el 15, a las nueve de la mañana, imprevistamente dejó de existir. Cinco meses después los restos de Ballivián fueron trasladados a Buenos Aires adonde llegaron el 11 de marzo de 1853, día en que fueron llevados a La Recoleta y depositados en el sepulcro de la familia de sus primos hermanos, los Ramos Mejía Segurola. Bartolomé Mitre, Mariano Paunero y Felix Frías, tres de los argentinos que llegaron exiliados a Bolivia en tiempos de Ballivián, costearon los gastos provocados por el transporte a nuestra ciudad, donde permanecieron más de cuarenta años hasta que en 1892 se constituyeron dos comisiones, una boliviana y otra argentina, destinadas a repatriarlos a La Paz. La Comisión argentina se hallaba presidida por Bartolomé Mitre e integrada por un grupo de personalidades, algunas de ellas vinculadas con aquellos argentinos que hallaron refugio en Bolivia en 1841, cuando llegaron allí con los restos del general Lavalle. Por indicación de Mitre intervinieron en la organización de la repatriación José María Ramos Mejía, Francisco Madero y Angel Carranza.

El 5 de diciembre de 1892, en el peristilo de La Recoleta, la Comisión Argentina entregó a la Boliviana la urna de mármol blanco que contenía los restos de Ballivián y en tales circunstancias el general Mitre, el benemérito y elocuente orador –dice un cronista de la época- avanzó un paso y con voz conmovida, pero clara y serena, pronunció un discurso y dijo a los bolivianos: "La Comisión Argentina que tengo el honor de presidir cumple con el piadoso deber de haceros entrega de los restos mortales del que en vida se llamó José Ballivián, fue presidente de Bolivia, general glorioso de sus ejércitos y ciudadano ilustre de su patria... Estos gloriosos restos –agregó Mitre- han

descansado en paz durante largos años en el seno de la tierra argentina, y esta hospitalidad en muerte, es la única que los argentinos han podido ofrecer en retribución a la que este ilustre muerto dispensó tan generosamente en vida a nuestros desterrados, amparándolos en su desgracia. Esta deuda no la olvidarán jamás los proscriptos de la libertad argentina, y su pueblo le recordará siempre con profunda gratitud". Mitre recordó luego que "Bolivia dio asilo también a los huesos proscriptos del general Lavalle, libertador y mártir y los guardó en su seno con amor y respeto, para devolverlos en el día del triunfo de la causa de la libertad argentina, asociándose como pueblo hermano y libre al triunfo que le decretó su posteridad agradecida".

La urna blanca se alejó de La Recoleta conducida sobre unas andas forradas de terciopelo negro sostenida por gruesos cordones de seda, color de oro, que llevaba encima entrelazadas las banderas boliviana y argentina, símbolos de la fraternidad que unió siempre a los dos pueblos.

* * *

GENEALOGÍA DE LA FAMILIA FARRELL
(Del ex presidente Edelmiro J. Farrell)

por D. Gabriel Darío Chirico

Los O'Farrell- con o sin el prefijo O'- provienen en su gran mayoría del condado de Longford, Irlanda, lo que es natural porque el gran clan de O'Fearghaill tuvo su sede en Annaly y su caudillo residía en Longphuirt Ui Fhearhaill (la fortaleza de los O'Farrell), de donde viene, además, el nombre del condado, ya que su traducción al inglés es Longford. Tan importante fue este clan que las referencias correspondientes a sus miembros en los "Annals of the Four Masters" ocupan más de siete columnas en el índice de esa monumental obra. Hubo dos ramas de este clan, cuyos caudillos eran identificados como el O'Farrell Boy (Buidhe, es decir amarillo) y el O'Farrell Bane (Ban, que es blanco o rubio). En las listas de pasajeros a irlandeses llegados a Buenos Aires se registran 58 Farrells, de los cuales uno es un O'Farrell[1].

HERÁLDICA, sus armas: en un campo de sinople, un león rampante, de oro; y por cimera, sobre una corona ducal un lebrel saltando, de sable[2].

GENEALOGÍA:

I- Jayme Farrell, c.m. en Irlanda con María Farrell. Padres de:

II- Matthew (Mateo) Farrell y Farrell, nacido en Irlanda hacia 1803, emigró al Río de la Plata hacia 1830, estableciéndose primero en Quilmes y luego en Barracas al Sur (hoy Avellaneda); falleció allí el 16-5-1860 "dándose muerte por sus propias manos con una pistola mirándose ante un espejo en su misma casa donde vivía con su esposa y sus tres hijos", según se desprende de su sucesión[3]. Comerciante y propietario de quintas en Barracas. C.m. en Quilmes, Bs.As., el 5-1-1843 (parroquia Nstra. Sra. de la Concepción, de Quilmes, 1843- f. 59) con Mónica Ibáñez Sánchez, n. Bs.As. 1819, fall. de cólera en Barracas el 30-12-1867 (Parroquia de la Asunción de María Santísima de Barracas, hoy Catedral de Avellaneda,- en adelante C.A.-, libro de defunciones nro. 3, folio 194, partida nro. 347)-[4], hija de Santiago Ibáñez, vecino y propietario de Quilmes, fallecido allí en 1831 y de Felipa Sánchez. Padres de:

A- Petrona María de la Encarnación Farrell Ibáñez, n. Bs.As. 23-10-1843, b. 7-3-1844 (San Ignacio, 30-f. 19) ps. Manuel Ignacio Leyes y Encarnación Delgado; falleció de fiebre amarilla en Bs.As. el 26-9-1871 (San

[1] Coghlan, Eduardo A., "Los Irlandeses en la Argentina", Bs.As., 1987, p. 326.
[2] Idem.
[3] A.G.N. Sucesión de Mateo Farrell, legajo 5716, año 1860.
[4] A.G.N. Sucesión de Mónica Ibáñez de Farrell, legajo 6399, año 1868.

Cristóbal, 1871)-[5]. C.m. Bs.As. 11-7-1866 (Monserrat, 1866-f.85) con Eduardo Francisco Legenvre Michel, inglés, n. ca. 1828; fall. Bs.As. 8-2-1884 (San Cristóbal, 1884, f. 35), hijo de Pedro Legenvre y de María Carolina Michel, ambos ingleses. Padres de:

a- Rafael Eduardo Legenvre Farrell, n. Bs.As. 24-10-1867, b. 7-6-1872 (Monserrat, 1872- f. 292).
b- Marciano Ramón Legenvre Farrell, n. Bs.As. 5-6-1868, b. 7-6-1872 (Monserrat, 1872-f. 293).
c- Rita Legenvre Farrell, n. Bs.As. 22-5-1869, b. 7-6-1872 (Monserrat, 1872-f. 294).

B- Manuela Juana Farrell Ibáñez, n. Bs.As. 1-1-1845, b. 6-5-1845 (San Ignacio, 30-f. 48 vta.) ps. Manuel Ignacio Leyes y María Encarnación Delgado. Mucama, ingresó enferma de viruela al Hospital General de Mujeres el 21-9-1871, falleciendo el 26-9-1871, a los 26 años de edad. Cabe destacar que murió el mismo día que su hermana mayor Encarnación. Soltera, sin sucesión [6].

C- Juan Celedonio Farrell Ibáñez, que continúa en III.

III- Juan Celedonio del Corazón de Jesús Farrell Ibáñez, n. Bs.As. 3-3-1846, b. 27-5-1846 (San Ignacio, 30- f. 75 vta.), madrina Encarnación Delgado de Leyes. Comerciante, jornalero, censado en 1869 en Barracas al Sur viviendo junto a la familia Plaul. [7]. Llegó a desempeñarse como teniente alcalde del partido de Barracas al Sud, falleciendo allí de viruela el 15-6-1887 (C.A., 21-f. 135) a los 41 años.
C.m. Bs.As. 21-2-1871 (C.A., 1871-f. 23) con Catalina Plaul Petry, n. Bs.As. 8-4-1851. b. 7-5-1851 (San Ignacio, 30-f. 234) ps. José Jaifer Löb y Catalina Ehnarte; fallecida en Bs.As. 3-3-1917 (Archivo del Registro Civil, Defunciones, año 1917, acta 67, sección 10, tomo 1), hija de Santiago Plaul Schwarz, alemán, vecino de Barracas al Sud, fallecido allí el 20-1-1868 de cólera (C.A., libro 3-f. 254) y de Mariana Petry Yerber, alemana, fall. en Barracas el 19-1-1868 (C.A., 3-f. 251), un día antes que su marido (ella murió de parto), casados en Bs.As. el 13-1-1850 (San Ignacio, 11-f- 113). Catalina Plaul de Farrell, era nieta paterna de Sebastián Plaul y de Catalina Schwarz y nieta materna de Bernardo Petry y de Regina Yerber, todos alemanes. Catalina Plaul aparece censada en 1895, viviendo junto a todos sus hijos en Barracas al Sur [8]. Padres de:

[5] A.G.N. Sucesión de Encarnación Farrell de Legenvre, legajo 5767, año 1872.
[6] A.G.N. Sucesión de Manuela Farrell, legajo 5764, año 1872.
[7] A.G.N. Censo Nacional de 1869, tomo 52, de Barracas al Sud, Bs.As.
[8] A.G.N. Censo Nacional de 1895, tomo 680, libreto 387, de Barracas al Sud.

A- Mauricia del Carmen Farrell Plaul, n. Barracas al Sud el 21-9-1871, b. 30-9-1871 (C.A., libro 7-folio 454) ps. Damián Arroyuela y Carmen César. Murió pocos días después de nacida.

B- Mauricia Mariana Farrell Plaul, n. Avellaneda, Bs.As., 21-9-1871, b.17-10-1871 (C.A., 7-f. 475) ps. Diego Petry y Josefa Plaul; fall. en Lanús Oeste, Bs.As., el 30-3-1959 de insuficiencia cardiaca a los 87 años. C.m. Bs.As. 5-4-1890 (Registro Civil, sección 5, año 1890, acta 221, tomo 1) con Carlos Enrique Fernández, comerciante, n. 7-10-1869, b. 18-12-1869 (C.A., 5-f. 487), fallecido probablemente en Uruguay en fecha desconocida, hijo de Domingo Fernández y de Matilde Kelsey Biazley, ambos argentinos. Padres de:

a- Adolfo Carlos Fernández Farrell, n. Lanús Oeste 3-2-1891, fall. Bs.As. 1977, empleado bancario (del Banco Alemán), administrador del Hospital Fiorito, secretario de Hacienda de la Municipalidad de Lomas de Zamora, comisionado municipal en Vicente López, Director del Inst. Nacional de Reaseguros. C.m. Bs.As. 1922 con Sara Díaz Solá, n. Bs.As. 30-3-1900, fall. Lanús Oeste el 24-4-1973. Padres de:

a.1. Sara Fernández Díaz, n. 1924. C.m. con Alejandro Beer.
a.2. Haydee Matilde Fernández Díaz, n. 1927, c.m. con Jerónimo Bautista, radicada en Madrid, España.
a.3.Ricardo Jorge Fernández Díaz, n. 1932.

b- Matilde Carmen Fernández Farrell, maestra, n. Bs.As. 25-4-1901, fall. 11-9-1992. C.m. Bs.As. 16- 1-1932 con Armando Carlos Gómez Tolosa, n. Bs.As. 20-4-1906, fall. en Lanús el 16-4-1971, empleado del Ministerio de Obras Públicas de la Nación. Padres de:

b.1. Armando Luis Gómez Tolosa Fernández, n. 14-10-1932.
b.2. Matilde Victoria Gómez Tolosa Fernández, n. 17-4-1934. C.c. Jorge Falconer.

c- Everardo Antonio Fernández Farrell, n. Lanús el 17-1-1904, fall. Lanús 17-8-1983, empleado del Banco de la Provincia de Bs.As., c.m. Lanús Oeste en 1927 con Elsa Haydee Diz, n. Córdoba 4-1-1905, fall. Lanús Oeste 23-10-1980, hija de Benito Diz y de Vicenta Isla. Padres de:

c.1.Elsa Haydee Fernández Diz.
c.2.Noemí Araceli Fernández Diz.
c.3.Everardo Jorge Fernández Diz.

c.4.Beatriz Estela Fernández Diz.
c.5.Cecilia Carmen Fernández Diz.
c.6.Silvia Alicia Fernández Diz.

C- Juan Ventura Farrell Plaul, que sigue en IVa.

D- Marta Elvira Farrell Plaul, n. Avellaneda 29-7-1875, b. 24-12-1875 (C.A., 11-f. 476) ps. Simón Löb y su esposa Marta Plaul; fall. Bs.As. 26-1-1935 a los 59 años. C.m. Bs.As. 20-8-1897 (Registro Civil, año 1897, sección 14, acta 13) con Guillermo Enrique Pfeffer, comerciante, n. Bs.As. 4-11-1868; fall. Lanús Oeste 22-7-1921 a los 52 años, hijo de Jorge Pfeffer y de María Beugerd, ambos alemanes. Padres de:

a- Alina María Pfeffer Farrell, n. Bs.As. 24-6-1898; fall. Bs.As. 6-12-1986. C.m. Bs.As. 5-3-1928 con Eduardo Estanislao Arengo, n. Bs.As. 7-5-1896 fall. 1991, empleado bancario, hijo de Eduardo Arengo y de Isabel Sors. Padres de:

a.1. Jorge Guillermo Arengo Pfeffer, n. 1929.

b- Elena Mercedes Pfeffer Farrell, n. Bs.As. 1-2-1900; fall. Villa Sarmiento-Haedo, Bs.As. el 19-3-1991. C.m. Bs.As. 1924 con Carlos Alberto Salinas, n. Bs.As. 22-12-1897; fall. 13-9-1969, hijo de Reyes María Salinas y de María Massa. Padres de:

b.1. Beatriz Elena Salinas Pfeffer, maestra, c.c. Oscar Ortiz.
b.2. Carlos Alberto Salinas Pfeffer, ingeniero, director de FIAT y SEVEL, c.c. Graciela San Martín.
b.3. Guillermo Enrique Salinas Pfeffer, militar, c.c. Silvia Haydee Clifton Goldny.

c- Heraldo Enrique Pfeffer Farrell, empleado bancario, n. Bs.As. 24-9-1901, fall. id. 9-6-1948, c.m. Avellaneda, Bs.As. 15-10-1925 con Celinda Raquel Manzo, n. Bs.As. 31-7-1906; fall. id. 12-7-1998, hija de Nicolás Aragón Manzo, italiano, y de Rosa Navarrine, argentina. Padres de:

c.1.Alicia Pfeffer Manzo, n. Bs.As. 26-3-1927. C.m. con el Dr. Eugenio Luis Clavel, odontólogo, fallecido en 2001, padres de:

c.1.1. Fabián Enrique Clavel Pfeffer.

c.2.Marta Pfeffer Manzo, n. Lanús Oeste el 7-3-1939, profesora de Filosofía y Letras de la UBA. Soltera, s.s.

d- Marta Guillermina Pfeffer Farrell, n. Bs.As. 22-3-1904, fall. id. 6-4-1983, profesora de labores. C.m. Lanús Oeste 26-12-1931 con Evaristo José García, empleado, n. Bs.As. 1-7-1901, fall. Bs.As. 21-10-1958, hijo de José García y de Brígida Vega. Padres de:

d.1.Leticia Alcira García Pfeffer, n. Bs.As. 28-12-1932. Docente, visitadora social. C.c. Segundo Melendi.
d.2.Marta Elvira García Pfeffer, n. Bs.As. 29-6-1936. Docente, c.c. Oscar Martínez.
d.3.Evaristo Jorge García Pfeffer, n. Ramos Mejía, Bs.As. el 29-9-1940.
d.4.Guillermo José García Pfeffer, n. Lanús Oeste en 1945.

E- Alina Elena Farrell Plaul, n. Avellaneda 27-7-1877, b. 10-8-1877 (C.A., 13-f. 272) ps. Enrique Fernández y Ana Plaul; fall. Bs.As. 29-3-1962 a los 84 años. C.m. Bs.As. 18-6-1909 (Registro Civil, año 1909, Matrimonios, sección 12, acta 472) con Arturo Federico Löb, n. Bs.As. 1876, fall. Lanús Oeste cerca de 1942, hijo de Pedro Löb y de Emilia Luisa Wern, ambos argentinos y casados en la Catedral de Avellaneda en 1863 (folio 61). El matrimonio Löb- Farrell no dejó descendencia.

F- Mercedes Pantaleona Farrell Plaul, n. Avellaneda 27-7-1879, b. 16-4-1880 (C.A., 16-f. 136) ps. Eduardo Plaul y Mercedes Plaul; fall. Bs.As. 10-4-1973 a los 93 años. C.m. Bs.As. 17-5-1901 (Registro Civil, matrimonios de 1901, sección 6, acta 232) con Octaviano Soria Agüero, militar, n. Catamarca capital 19-5-1861; fall. Bs.As. 8-8-1913, hijo de Justiniano Soria y de Jesús Agüero. Octaviano Soria ingresó al Colegio Militar en 1879, de donde salió con el grado de teniente 2ª en 1883. Prestó servicios en el Regimiento de Artillería Ligera de guarnición en Río Cuarto, donde obtuvo su ascenso a teniente 1° en 1886 y a capitán en 1888. Luego ascendió a mayor en 1892 y a teniente coronel en 1897. Formó parte de la Comisión de armamentos en el extranjero en 1898 y fue destinado al arsenal principal de guerra. Pasó luego a la 7ª. División del gabinete militar, obteniendo su retiro del ejército en 1909. Tuvo una bien conceptuada foja de servicios, merced a lo cual gozaba de merecido prestigio entre sus superiores y subalternos. Fue un militar de gran espíritu y de probada competencia. Padres de:

a- Amelia Mercedes Soria Farrell, maestra, n. Bs.As. 3-10-1901, b. 5-1-1903 (Balvanera, libro 170-f. 568) ps. Guillermo Pfeffer y su esposa Marta Farrell, sus tíos; fall. en Bs.As. 16-5-1958. C.m. Bs.As. 28-6-1937 con Pascual Di Giorno, comerciante, n. Bs.As.

12-5-1899; fall. id. 8-2-1961, hijo de Pedro Di Giorno, italiano, y de Juana Frega, argentina. Sin descendencia.

b- Alcira Jesús Soria Farrell, docente (maestra), n. Bs.As. 12-5-1903, b. 17-9-1904 (Balvanera, 181-f. 57) ps. Juan Farrell, su tío, y su abuela Catalina Plaul de Farrell. Casó con Carlos Alberto Murillo, con sucesión.

c- Octavio Aníbal Soria Farrell, n. Bs.As. 15-7-1905, b. 12-5-1907 (Balvanera, 196-f. 581) ps. sus tíos maternos Ignacio Farrell y Alina Elena Farrell; fall. Bs.As. 25-12-1994. Militar, alcanzó el grado de coronel, se desempeñó como Agregado Militar en China. C.m. Mendoza en 1936 con Julia Mariana Moreno, n. Bs.As. 1914; fall. en un accidente automovilístico el 22-5-1971 a los 57 años, hija de Francisco Rufino Moreno (hijo a su vez del perito Moreno) y de Florencia Aguirre Molina. Padres de:

c.1.Julia Inés Soria Moreno, n. Bs.As. 8-7-1937.

c.2.Eduardo Octavio Soria Moreno, n. Bs.As. 14-7-1940.

d- Alicia Delia Soria Farrell, maestra, n. Bs.As. 28-12-1906, b. 27-7-1907 (Balvanera, 198-f. 115) ps. sus tíos maternos Justino E. Farrell y Mariana Farrell de Fernández; fall. en Bs.As. 20-7-1977. Casó en Bs.As. 30-11-1938 (religiosamente el 10-12-1938 en San Nicolás de Bari) con Antonio Manuel Norberto Rodríguez Bauzá, n. Lincoln, Bs.As., 6-6-1909; fall. Bs.As. 29-1-1980, comerciante, hijo de José Rodríguez, español, y de Clara Bauzá, argentina. Con sucesión.

e- Alejandro Ezequiel Soria Farrell, militar, alcanzó el grado de coronel, n. Bs.As. 16-7-1909; fall. Bs.As. 12-1-1998. Casó en Santiago del Estero el 12-7-1934 con Sara Enriqueta Pinto Villar, n. Santiago 6-9-1912; fall. Bs.As. 9-10-1990. Padres de:

e.1.Diego Alejandro Soria Pinto, militar, alcanzó el grado de general de brigada. Egresó del Colegio Militar de la Nación en 1957. Se desempeñó como Jefe del Regimiento de Infantería 4, que comandó en Malvinas. Posteriormente fue Comandante de la IIIa. Brigada de Infantería, Director del Colegio Militar de la nación y Comandante del II Cuerpo de Ejército. Desde su retiro se desempeña como Presidente del Instituto Nacional Sanmartiniano. C.m. con Susana Benítez Beltrán, hija de

Clemente J. Benítez –médico y hacendado destacado de Corrientes- y de María Angélica Beltrán Vedoya [9]. Padres de:

e.1.1. Diego Ignacio Soria Benítez.
e.1.2. Nieves Soria Benítez.
e.1.3. Pilar Soria Benítez.
e.1.4 María del Rosario Soria Benítez.
e.1.5. María Elisa Soria Benítez.
e.1.6. Gonzalo Javier Soria Benítez, falleció a los 16 años de edad.

e.2.Fernando Octavio Soria Pinto, militar, n. Bs.As. 3-11-11940; fall. id. 4-5-1984. Casó en Corrientes capital el 9-4-1966 con María Josefina Llano, nacida allí el 25-10-1946, maestra, hija de Juan Pedro Llano y de Rosa Bruzera. Padres de:

e.2.1. Fernando Javier Soria Llano, n. Bs.As. 8-3-1967.
e.2.2. Alejandro Martín Soria Llano, n. Bs.As. 17-5-1968.

f- Amanda Nélida Soria Farrell, n. Bs.As. 29-11-1911, b. 19-5-1912 (Balvanera, 224-f. 207) ps. Santiago Farrell y Concepción Soria. Murió de bronconeumonía el 19-7-1913, a la edad de un año y ocho meses.

G- Mateo Ignacio Farrell Plaul, que continúa en IV b.

H- Santiago Estanislao Ignacio Farrell Plaul, que continúa en IV c.

I- Justino Enrique Ponciano Farrell Plaul, n. en Avellaneda 19-11-1884, b. 18-4-1885 (C.A., 21-f. 184) ps. Cayetano Caferatto y Enriqueta Plaul; fall. en Bs.As, 18-9-1962, a los 78 años. Se desempeñó como secretario de juzgado en San Isidro y luego como presidente de la Caja de Ahorros de la provincia de Bs.As. Casó en Bs.As. el 18-10-1923 (Registro Civil, Matrimonios de 1923, sección 5, acta 727) con Ermelinda Torres Sainz, n. Bs.As. 15-9-1883; fall. id. 10-3-1972, hija de José Rosas Torres, argentino, y de Clemencia Sainz, uruguaya. El matrimonio Farrell- Torres Sainz no dejó descendencia.

J- Ignacio Ponciano Farrell Plaul, gemelo del anterior, n. Avellaneda 19-11-1884, b. 18-4-1885 (C.A., 21-f. 183) ps. Juan Pecoche y Ana Plaul; fall. en Villa Sarmiento, Haedo, 22-9-1955 a los 71 años. Empleado del Banco de la Provincia de Bs.As. Casó en Bs.As. 6-6-1914 (Registro Civil de

[9] Jaime, Juan Cruz, " Corrientes, Poder y Aristocracia", Bs. Aires, 2002, pag. 113.

Bs.As., matrimonios de 1914, sección 10, acta 203 y religiosamente en Balvanera, libro 96-folio 262) con María Esther Plaul, n. Lomas de Zamora, Bs.As., el 8-12-1887; fall. Bs.As. 17-7-1962, hija de Bernardo Plaul, argentino, y de María Elena Dorán, inglesa. Padres de:

j.1. Esther Amelia Farrell Plaul, n. Lanús Oeste 22-6-1916, empleada del Consejo Nacional de Educación,
soltera, sin sucesión.

j.2. Ignacio Bernardo Farrell Plaul, n. Lanús Oeste 15-2-1918. Fallecido a los nueve meses, en noviembre de 1918.

j.3. María Elena Farrell Plaul, n. Lanús 27-5-1920. Maestra, c.c. Walter Kern Dornfeld, padres de tres hijos: Roberto, Stella y Jorge Kern Farrell.

K- Edelmiro Julián Farrell Plaul, que continúa en IVd.

IVa- Juan Ventura Farrell Plaul, n. Avellaneda 14-7-1873, b. 28-8-1873 (C.A.,9-f.298); fall. en Lanús Oeste 1°-3-1939.
Despachante de Aduanas, Concejal de San Isidro, militante del partido Conservador. C.m. Bs.As. 19-7-1901 (Registro Civil, matrimonios de 1901, sección 6, acta 336) con su pariente Sofía Adelaida Guillermina Löb, n. Avellaneda 19-7-1876, b. 27-9-1876 (C.A., 12-f. 340); fallecida en Banfield, Bs.As., el 1°-10-1953, hija de José Löb y Josefina Plaul. Padres de:

a- Elena Sofía Farrell Löb, n. Bs.As. 10-3-1902. Fallecida dos meses después.

b- Elena Sofía Farrell Löb, n. Bs.As. 18-3-1903, profesora de música. Falleció en Lanús Oeste el 14-9-1924, a los 21 años, de neumonía. Soltera, s.s.

c- Juan José Farrell Löb, n. Bs.As. 3-10-1904; fall. Id. 1°-8-1968. Empleado de la Aduana de Bs.As., casó en Paso de los Libres, Corrientes, 20-1-1940 con Isabel Niveyro, n. Paso de los Libres 8-7-1903; fall. Lanús Oeste 21-10-1987, hija de Eligio Antonio Niveyro y de Francisca Serafina Frechou. Padres de:

c.1. Juan José Farrell Niveyro, marino, n. Morón, Bs.As., 14-10-1945. Radicado en Lima, Perú, casó el 24-2-1982 en el distrito de Lince, con Marina Aurora Bustamante Méjico, peruana, psicóloga, n. Lima 1952, hija de Domingo Bustamante y de Abelina Mejico. Padres de:

c.1.1.Juan José Farrell Bustamante, n. Miraflores, Lima, 4-6-1984.

d- Enrique Justino Farrell Löb, n. San Isidro, Bs.As.,23-3-1906, b. 12-5-1907 (Balvanera, 196-f. 583) ps. Octaviano Soria y Mercedes F. de Soria). Falleció en San Isidro el 1°-3-1912, a los seis años de edad.

e- Catalina Carmen Farrell Löb, n. San Isidro 14-9-1908; fall. Bs.As. 16-1-1998. Casó en Banfield, Bs.As., 6-3-1943 con Emilio Balmaseda, n. Rivadavia, Bs.As., 15-3-1917; fall. Bs.As. 23-10-1986, hijo de Víctor Balmaseda y de Emilia Martínez, españoles. Sin descendencia.

f- Elsa Farrell Löb, n. San Isidro 11-1-1910; fall. Bs.As. 25-2-1999. Profesora de música, concertista de piano. Casó en Lanús Oeste, en 1937 con José María Corral, empleado administrativo ferroviario, n. Bs.As. 1909; fall. 21-3-1972 en San Miguel del Monte, Bs.As., en un accidente ferroviario, hijo de José María Corral y de Pilar Ledo. Padres de:

f.1. Juan Carlos Corral Farrell, n. 27-10-1939, marino y aviador, teniente de fragata y, luego de su retiro, piloto en Aerolíneas Argentinas, jubilándose como Comandante de 747, casado en primeras nupcias con Norma Cristina Maatz. Padres de:

f.1.1. Pablo Nahuel Corral Maatz, n. 16-7-1975.
f.1.2. Lila Daniela Corral Maatz, n. 2-7-1977, casada con Jorge Omar Spessot, padres de:

f.1.2.1 Lucía Spessot Corral, n. 2-8-2004.

f.2. Horacio Edelmiro Corral Farrell, n. Lanús, Bs. As., 2-2-1946, músico y compositor, fundador y director del grupo vocal "Bs.As. 8", casado en primeras nupcias con Laura Amelia Hatton, norteamericana, hija de Diego Alan Hatton y de Esther Elisa Neil. Luego de divorciarse, casó en segundas nupcias con Susana Elizabeth Mena, hija de Juan José Mena y Lucía Berta Tejeda [10]. Con sucesión en ambos matrimonios, a saber:

f.2.1. Luciana Corral Hatton, n. 29-6-1979.
f.2.2. Camila Corral Mena, n. 8-8-1998.

g- Raquel Farrell Löb, n. Martínez, Bs.As., 8-6-1914, b. 12-12-1915 (Parroquia de San Isidro, 49-f. 48); fall. Bs.As. 22-7-1998. Maestra, casó en Bs.As. 7-3-1942 (Iglesia Santa Rosa de Lima) con Mario Leopoldo Salemi, comerciante, n. Bs.As. 4-7-1918; fall. 21-10-1995, hijo de Salvador Salemi y de Blanca Scarsella. Padres de: Mirtha Amalia (n. 1943), Aída Norma (n.1944) y Roberto Salemi Farrell (n. 1946).

[10] Archivo particular Guillermo MacLoughlin Bréard.

IVb- Mateo Ignacio Farrell Plaul, n. Avellaneda, Bs.As., 21-9-1880, b. 22-11-1880 (C.A., 16-f. 383), ps. Ignacio Plaul y Eloísa Plaul; fall. Bs.As. 22-4-1965 a los 84 años. Se desempeñó como empleado del Ministerio de Obras Públicas de la Nación. C.m. Bs.As. 26-8-1904 (Balvanera, libro 72-folio 100) con Luisa Giorgi Russi, n. Bs.As. 1887; fall. id. 25-1-1922 de un tumor cerebral en el Hospital Rawson, hija de Agustín Giorgi, italiano, y de Teresa Russi, argentina. Casó en segundas nupcias el 6-12-1945 (Iglesia del Socorro) con Dolores Teresa Ponce, n. Banfield, Bs.As. en 1910; fall. Bs.As. 28-1-1949, maestra, viuda de Daniel Aurelio Bastos, e hija de Manuel Ponce y de Delia Anastasia Barderi, ambos argentinos. Sin descendencia de este segundo matrimonio.

Hijos del primer matrimonio:

a- Elda Esther Farrell Giorgi, n. Bs.As. 22-5-1905, b. 12-5-1907 (Balvanera, 196-f. 582) ps. Juan Farrell y Mercedes Farrell de Soria; fall. Bs.As. 2-1-1980. Casó en Bs.As. en 1937 con Raúl Alegre. Padres de:

a.1.Alberto Alegre Farrell, n. Bs.As. 21-12-1938.

b- Delia María Farrell Giorgi, n. Bs.As. 1907; fall. Id. 16-11-1963 a los 56 años. Casó en Bs.As. 25-3-1939 con Raúl Antonio Coiro, empleado telefónico, n. Bs.As. 1902; fall. ca. 1961, hijo de Pascual Coiro y de María Estela Basso, argentinos. El matrimonio Coiro-Farrell no dejó descendencia.

c- Alina Elena Farrell Giorgi, n. Bs.As. 7-6-1909; fall. Bs.As. 23-6-1992, maestra, c.m. Bs.As. 6-2-1941 con Daniel Márquez, capitán de la Marina Mercante, n. San Carlos de Bariloche (Río Negro) 14-1-1913; fall. Bs.As. 6-11-1966, hijo de Daniel Márquez y de Griselda Barria, ambos chilenos. Padres de:

c.1. Daniel Márquez Farrell, marino, n. Bs.As. 27-8-1942. C.c. Beatriz Graciela Adamo.

d- Erlinda Luisa Farrell Giorgi, n. Bs.As. 19-8-1911; fall. Id. 28-12-1980, empleada del Ministerio de Trabajo, c.m. Bs.As. 10-2-1949 con Alfonso Sabbarese, n. Bs.As. 19-10-1921; fall. id. 17-7-1984, hijo de Juan Sabbarese, italiano, y de Teresa De Martino, argentina. Padres de:

d.1. Graciela Nidia Sabbarese Farrell, n. Bs.As. 29-3-1950. C.c. Gregorio José Decima, c.s.

e- Amanda Nélida Farrell Giorgi, n. Bs.As. 29-5-1914; fall. Pergamino, Bs.As., 11-8-1995. C.m. Bs.As. 19-10-1935 (iglesia de San Antonio de Papua, l. 8-f. 113) con el Dr. Mario Martín Chiota, n. Colón, Bs.As., 16-11-1906; fall. Pergamino 29-10-1979, kinesiólogo, hijo de Sebastián Chiota y de Margarita Porreca. Padres de:

e.1.Patricio Mario Chiota Farrell, n. Pergamino 1936; fall. Bs.As. 10-2-1994, representante de artistas, c.m. con Irene Corazza, padres de: Alejandro, Diego, y Leonardo Chiota Corazza.

e.2.Cristina Chiota Farrell, n. Pergamino 1943. Casada, con descendencia.

IVc. Santiago Estanislao Ignacio Farrell Plaul, n. Bs.As. 13-11-1882; fall. id. 11-11-1949 a los 67 años. Marino mercante, comisario de abordo, c.m. Bs.As. 27-3-1912 (Registro Civil, sección 15, acta 144) con Ana María Thévenin, n. Bs.As. 1°-9-1890; fall. id. 25-8-1972, hija de Luis Thévenin, francés, y de Rosa Pfeffer, argentina. Padres de:

a- Santiago Ignacio Farrell Thévenin, n. San Isidro 18-2-1913; fall. 19-2-1961 en un accidente en Zárate, Bs.As., en el Río de la Plata cuando se encontraba al mando del buque "Petromar", siniestro que fue publicado en todos los diarios del país. C.m. La Plata, Bs.As., 14-10-1943 con Haydee Noemí Ceola, n. La Plata 17-8-1917, hija de Antonio Ceola y de Regina Frasson. Padres de:

a.1. Eugenio Luis Víctor Farrell Ceola, n. Bs.As. 30-9-1944. C.m. (div) con Ana María Alonso, padres de:

a.1.1.Santiago Ernesto Farrell Alonso, n. Bs.As. 6-10-1984.

a.2. Gustavo Luis Farrell Ceola, n. Bs.As. 21-6-1946. Pintor de murales en el Museo Paleontológico de Trelew.
C.m.(div.) con Virginia Carol Paz, padres de:

a.2.1. María Farrell Caroll.

a.3. Jorge Alberto Farrell Ceola, n. Bs.As. 8-2-1950, empleado del Instituto Antártico, c.m. con María Eugenia Oudin, padres de:

a.3.1. Guadalupe Farrell Oudin.
a.3.2. Belén Farrell Oudín.

b- Ana María Farrell Thévenin, n. Comodoro Rivadavia (Chubut) 1°-3-1916; fall. Bs.As. 22-11-2000, c.m. Bs.As. 11-12-1946 con Luis Ario Russo, doctor

en Ciencias Económicas, n. Bs.As. 21-6-1912, fall. id. 12-9-1992, hijo de José Russo y de Juana Billard. Padres de:

b.1. Graciela Beatriz Russo Farrell, n. Bs.As. 9-12-1947. C.c. Jorge Alberto Ayzaguer, padres de:

b.1.1. María Mercedes Ayzaguer Russo.
b.1.2. María Victoria Ayzaguer Russo.

c- Ernesto Luis Farrell Thévenin, n. Comodoro Rivadavia 24-3-1917; fall. Bs.As. 28-10-1984, empleado de la Dirección de Vitivinicultura, c.m. Bs.As. 18-8-1944 con Matilde Margarita Adoue, n. Bs.As. 2-3-1923, fall. id. 6-10-1980, hija de Alberto Adoue y de Ana Furer. Padres de:

c.1. Ana María Farrell Adoue, n. Bs.As. 27-5-1945. C.m.(div.) Juan Carlos Ghironi.

d- Juan Carlos Farrell Thévenin, n. Comodoro Rivadavia 21-10-1919; fall. Bs.As. 16-9-1996, empleado del Banco Nacional de Desarrollo. C.m. 1°-10-1949 con Josefina Noelí Freijo (div. 1987), n. Bahía Blanca, Bs.As., 18-4-1931, hija de Carlos José Freijo y de Laura Micaela Otegui. Casó en segundas nupcias-vía México- 15-8-1964 y en Capital Federal el 10-11-1987 con Nelly Esther García, n. La Plata, Bs.As., 29-3-1932, hija de Rosario Elías García y de Alberta Martín.

Hijos del primer matrimonio:

d.1. Mónica Noelí Farrell Freijo, n. Bs.As. 4-10-1950. C.m. (div.) 25-2-1978 con Eduardo Pardo, padres de:

d.1.1. Bárbara Noelí Pardo Farrell, n. 1983.

d.2. Juan Carlos Farrell Freijo, marino mercante, n. Bs.As. 10-10-1952, c.m. 17-1-1976 con María Isabel García, padres de:

d.2.1. Juan Carlos Farrell García, n. 1978.
d.2.2. María Laura Farrell García, n. 2-12-1980.

Hijos del segundo matrimonio:

d.3. Alejandro Santiago Farrell García, n. Bs.As. 22-7-1966, c.m. Bs.As. 13-7-1990 con Adriana Cómitre, padres de:

d.3.1. Maximiliano Farrell Cómitre, n. 26-2-1992.
d.3.2. Camila Farrell Cómitre, n. 10-5-1996.

d.3.3. Julieta Farrell Cómitre, n. 24-7-1998.

d.4. Cecilia Andrea Farrell García, n. Bs.As. 14-9-1967, arquitecta, c.m. con Alejandro Mignone, padres de:

d.4.1.Milena Mignone Farrell, n. 25-2-1996.
d.4.2.Valentina Mignone Farrell, n. 6-8-1998.

IVd- Edelmiro Julián Farrell Plaul, n. Avellaneda, Bs.As., 12-8-1887, b. 21-4-1888 (C.A., Libro 24 al folio 182) ps.
Pedro Plaul y Gertrudis Plaul; fall. Capital Federal 31-10-1980 a los 93 años. Militar, estudió en el Colegio Militar (1905-08), en la Escuela de Tiro (1909) y en la Escuela Superior de Guerra (1918-1920). Actuación: subteniente en 1908, teniente en 1911, teniente 1° en 1913, capitán en 1917, mayor en 1922, teniente coronel en 1927, coronel en 1932, General de Brigada en 1940, General de División en 1945. Se retiró del servicio activo en 1947. Fue ministro de Guerra de la Nación en 1943, Vicepresidente de la Nación entre 1943-44 y ejerció la presidencia de facto del país desde 1944 hasta el 4-6-1946, en que entregó el gobierno al Gral. Perón. C.m. Zárate, Bs.As. 10-7-1919 (Parroquia Nstra. Sra. del Carmen, libro 20-folio 221) con Conrada Victoria Torni, maestra, nacida en Rosario, Santa Fe, el 1°-1-1893, b. 7-9-1895 (Parroquia Nstra Sra. del Rosario-Catedral-libro 39, folio 140, acta 419); fallecida en Chacras de Coria, Luján de Cuyo, Mendoza, el 16-8-1977 a los 84 años, hija primogénita de Atilio Torni (italiano, 1865-1926) y de Magdalena Carpani (francesa, 1871-1941). Padres de:

a- Nelly Victoria Farrell Torni, n. Bs.As. 2-9-1923, b. 12-5-1924 (Balvanera, libro 256-folio 208) ps. Justino E. Farrell y Mercedes P. Farrell de Soria. C.m. Bs.As. 29-5-1946 (Iglesia de San Francisco) con el Dr. Avelino Vicente Do Pico, n. Bs.As. 1916, médico forense, hijo de Alfredo Do Pico, español, y de Elena Rabassa, argentina. Padres de:

a.1.Elena Do Pico Farrell, abogada, n. Bs.As. 1948, c.m. Horacio Riese, padres de tres hijos: Victoria, Mariana y Fernando Riese Do Pico.

a.2.Estela Do Pico Farrell, arquitecta, n. Bs.As. 1949, c.m. Hernán Quadri, padres de tres hijos: Carolina, Magdalena y Eugenio Quadri Do Pico.

a. 3. Jorge Edelmiro Do Pico Farrell, n. Bs.As. 1952, ingeniero agrónomo. Soltero.

b- Jorge Edelmiro Farrell Torni, n. Ibrea (Turín) 23-7-1925; fall. en un accidente en Unquillo, Córdoba, el 3-2-1950, al chocar su moto contra un camión. Militar al igual que su padre, tuvo su primer destino en el Regimiento 16, Agrupación de Montaña Cuyo, e ingresó más tarde en la Facultad de Ingeniería de Córdoba. Como oficial becario, seguía allí el curso de ingeniería aeronáutica y en tal

carácter y como premio de calificaciones viajó a Inglaterra en misión de estudio. Soltero, sin sucesión.

c- Susana Mabel Farrell Torni, n. Mendoza 18-7-1929. C.m. Bs.As. 3-12-1957 con Ernesto Rodolfo Carbone, alemán, n. Berlín 1922 y fallecido 12-10-2004[11], comerciante, hijo de Raúl Hipólito Carbone, argentino, ingeniero civil, y de Marta Albrecht, alemana. Padres de:

c.1. María Claudia Carbone Farell, casada con Raúl Navas, padres de:

c.1.1. Julia Victoria Navas Carbone.

c.1.2. María del Pilar Navas Carbone.

c.2. Ernesto Raúl Carbone Farrell, ingeniero agrónomo, casado con María Fernanda Schiavone, padres de:

c.2.1. Ignacio Carbone Schiavone

c.2.2. Florencia Carbone Schiavone.

c.2.3. Mariana Carbone Schiavone.

El autor agradece la colaboración de la señora Nelly Farrell de Do Pico.

* * *

[11] Diario "La Nación", avisos fúnebres, 13-10-2004.

IDENTIDADES FEMENINAS CIVILES Y PROFESAS RELIGIOSAS DE BUENOS AIRES. SIGLOS XVII-XX

Letras A-C

por Da. Nora Siegrist de Gentile
(Conicet. Argentina)

Introducción:

La presente recopilación de mujeres civiles y profesas de Buenos Aires es el resultado de un par de años de integración sobre las madres, esposas e hijas –civiles- terciarias franciscanas, es decir, de las que voluntariamente participaron, por un lado, de la Venerable Orden Tercera de San Francisco (VOT para sintetizarlo). No se trata de un estudio de filiaciones puntuales; es sólo un aporte a la investigación de género [1] de aquellas que vivían o se establecieron en la ciudad en diferentes momentos, desde el siglo XVII hasta el XX inclusive. Por otro lado se dan a conocer los nombres de las que profesaron en el claustro de las llamadas en el siglo XVIII -hasta principios del XX-, hermanas capuchinas, las que a su llegada en 1749 también fueron conocidas con el nombre de clarisas. Estas monjas de clausura comprenden la segunda Orden franciscana, es decir, el grupo femenino. Debe recordarse que Francisco de Asís fundó en el año 1208 la primera Orden, la de los hermanos menores –regulares-; en 1213 reconoció la fundación de la segunda Orden: la de las clarisas y, en 1221, la Tercera Orden, agrupada especialmente por seglares, si bien aceptó entre sus filas a varios regulares que voluntariamente aceptaron obedecer las reglas franciscanas.

Parte del horizonte o marco femenino porteño, ordenado alfabéticamente, para las que habían nacido como las que se radicaron en el territorio del Antiguo Régimen y más tarde, el que se consolidó en la independencia, permitió introducir una importante cantidad de fuentes de estudio, a los efectos de la consolidación de este compendio de identidades –sintético- de mujeres laicas y religiosas, con mayor cantidad de aportes para el siglo XVIII.

Los libros del Archivo San Roque de Montpellier no pudieron ser consultados para esta integración, salvo en referencias aisladas, por encontrarse el material fuera de consulta.

Como en ocasiones anteriores, que se dio cuenta de los apellidos de los miembros masculinos de la VOT, son varias las aclaraciones que surgen del relevamiento.

1. Se destaca, fundamentalmente, la revalorización del grupo femenino y su lugar en la historiografía ya que su presencia, por lo general, ha estado poco mencionada salvo que estuvieran en relación con sus familiares masculinos.

---

[1] Cfr.: http://www.conicet.gov.ar/diarios/2004/Diciembre/nota11.php. Cabe destacar que el campo de los estudios de "género" -que a partir de los años ochenta es preferido al de "mujeres"-, fue incorporando las dimensiones políticas, simbólicas y culturales a la más estrictamente biológica.

2. No fue endonado/a ninguna persona. Si bien en algunos casos los documentos incluyen las menciones del don-doña, se optó por sacarlos para evitar confusiones que no tienen relación con esta recopilación.
3. Todas las mujeres civiles en este estudio, son las que fueron novicias y profesas de la VOT franciscana, con exclusión de las que ingresaron en la Orden Tercera de Santo Domingo o de la Merced o que no profesaron en ninguna Hermandad y las de las cofradías.
4. Otro tanto ocurre en el caso de las hermanas religiosas; ya que en esta oportunidad no se agregan los nombres de las que pertenecieron al Convento de las hermanas catalinas, cuyo estudio se encuentra en preparación.
5. Las hermanas terciarias (seglares) de la VOT que, por lo general, fueron parientes directas de los civiles de igual condición –si bien hay muchos casos en que no fue condición puntual-, dispusieron su sepultura en la Iglesia, el convento o la cripta de San Francisco. A partir de la primera mitad del siglo XVIII, las terciarias profesas fueron sepultadas, si reunían las condiciones, en la cripta de San Roque de Montpellier. Existen también para el Siglo XVII, indicaciones de las terciarias para que sus cuerpos descansáran el sueño eterno en capillas fundadas o adquiridas dentro de la Iglesia de San Francisco (capillas hoy desaparecidas, que fijaban la sepultura de las familias, luego del incendio de 1955), cuyos registros figuran en diversos documentos y fuentes de las áreas histórico-genealógicas.
6. No existen mayormente menciones de terciarias o capuchinas que pudieran pertenecer a otros grupos raciales ya que, según la época, la sociedad de los siglos XVII-XVIII se encontraba socialmente estratificada.
7. Algunas decisiones en donde se aclara la pertenencia a la Hermandad seglar de la VOT de San Francisco, fueron obtenidas –directamente- de los testamentos, codicilos y sucesiones. Ello, tanto para mujeres nacidas en Buenos Aires, en diferentes partes de Hispanoamérica o en España, pero que vivieron sus vidas y fueron sepultadas en esta ciudad. Consta que para ingresar en la VOT franciscana debían pedir en los siglos XVII-XVIII licencia matrimonial. Éstas, las viudas y las solteras, realizaban un noviciado de un año antes de serles concedidas la profesión.
8. Las mujeres que ocuparon el máximo cargo de la Venerable Orden Tercera Franciscana, al igual que las hermanas capuchinas, recibieron el nombre de Abadesas. Esta nominación continuó para las primeras hasta los primeros tiempos del siglo XX, momento en que fue suplantado por el de Presidentas. Durante los siglos XVIII-XIX, las que ejercieron el más alto cargo en la Orden Tercera de Santo Domingo, fueron designadas como Prioras.
9. A su llegada en 1749, las hermanas clarisas o capuchinas, se establecieron al lado de la Iglesia de San Nicolás. Debido a que la zona era inhóspita solicitaron un cambio de ubicación.
10. Todas estas hermanas que ingresaron en el Convento que, en segunda instancia, se mudaron a la intersección de las calles de Alsina y Piedras, al lado de la Iglesia de San Juan Bautista, fueron enterradas en el seno de esta Iglesia, debajo de la reja hacia el lado del claustro y del coro hasta 1896. Más

tarde, los restos mortuorios de las hermanas se depositaron en la bóveda de la familia Pereyra Iraola hasta que, en 1906, fueron trasladados –definitivamente- al Cementerio de la Chacarita. El Monasterio de estas hermanas tuvo una tercera y última mudanza a la localidad de Moreno, en donde en la actualidad residen.

11. En el asentamiento de los nombres originales de las monjas del claustro se asienta su verdadero apellido; luego, el nombre con que fueron conocidas al renunciar al mundo e ingresar en el Convento; el año de profesión, de deceso, la cantidad de años de vida al momento de la muerte; la calidad del hábito vestido (velo blanco o negro). Esta última condición las diferenció en las tareas realizadas en los conventos a la par que, en ocasiones, las ubicó en un contexto imposible de detallar aquí. En el siglo XVIII, las monjas de velo negro fueron las que pertenecieron al coro en donde en cantos rezados pedían por el alma de los próximos a morir y los difuntos.
12. No se han incluido todos los testamentos y las disposiciones que existen sobre algunas de ellas, porque el objeto de esta integración fue tratar de rescatar, en una primera instancia, los nombres de las mujeres civiles y religiosas.
13. Resultan interesantes las identidades de una gran parte de las capuchinas, muchas de las cuales no aparecen en los Padrones de H. Fernández de Burzaco ni en Diccionarios de Argentina.
14. Las hermanas capuchinas fueron aceptadas a ingresar al Convento, luego de un período de tiempo de examen y reflexión. No todas llegaron a profesar y algunas debieron retirarse, en parte, por problemas de salud.
15. Al finalizar este aporte se agregan los nombres "en religión", según la expresión de la época (siglo XVIII), de hermanas capuchinas profesas que llegaron desde Chile al caso urbano porteño en 1749, de las que no han quedado mayores referencias que ayuden al conocimiento de su filiación. De hecho, el dato de que provenían de Chile no significa que hubieran nacido en este territorio. Varias de las hermanas de los primeros tiempos debieron atravesar diferentes territorios luego de su viaje transatlántico antes de establecerse definitivamente en la ciudad porteña.
16. Las fuentes utilizadas en el relevamiento de las filiaciones de las monjas, fueron: a) *"Manuscritos de las Hermanas Capuchinas. Libro de este Convento de Capuchinas de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza del Puerto de Santa María de Buenos Aires, que empieza del año 1756" (sic); y b) "Número de las religiosas que han muerto en este Monasterio"* [2].
17. El hecho de no figurar el nombre de alguna terciaria de San Francisco o de las monjas expresadas, no indica que no haya pertenecido a algunas de estas instituciones. De tal manera, esta integración queda abierta a las colaboraciones que presenten y aporten otros nombres de mujeres religiosas civiles o profesas. La imposibilidad de seguir consultando el Archivo San Roque de Montpellier en lo vinculado al elenco femenino, hizo que no se incluyan una gran mayoría de las que pertenecieron a esta hermandad entre los

[2] Agradezco a la hermana Sor María Catalina del Monasterio en Moreno y a su Abadesa las fotocopias con los Manuscritos citados.

siglos XVII-XVIII. Esta situación contraria a su relevamiento se produjo, especialmente, para la centuria del diecinueve por lo que los apellidos femeninos en este relevamiento son escasos en relación a las profesiones que realmente hubo. Asimismo, en esos siglos se considera que faltó relevar más del 40% de los nombres de las seglares franciscanas. Finalmente, también, no se ha podido comprobar la filiación de las que pertenecieron a familias con amplias vocaciones religiosas. En el estudio de la sociedad se suman por docenas los casos en donde los progenitores y ascendientes se encontraban enrolados en dicha hermandad de San Francisco, ya desde los comienzos de su establecimiento en Buenos Aires, desde la primera mitad del siglo XVII.

LETRAS A-C

A

ABERASTURI, Ana de. H.l. del Cap. José Martínez de Aberasturi, Ministro de la Venerable Orden Tercera de San Francisco (VOT) en 1697 y de Antonia de Azócar y San Martín. C.m. el 28-5-1715 con el Cap. José Gutiérrez, n. en Buenos Aires en 1674 [3]. T. el 3-1-1773. Pidió ser sepultada en la Iglesia del Convento de San Francisco, en el lugar y grado que le corresponda como hermana tercera de su sagrada religión y amortajada con el hábito y cuerda. Se declaró casada y velada, según orden de la Santa Iglesia, con José Gutiérrez, con quien tuvo diez hijos. Las hijas que pertenecieron a la segunda orden franciscana fueron: *Sor María Bernarda, religiosa capuchina*; y *Sor María del Carmen, religiosa capuchina*. Nombró como albaceas, 1°: Luis de Escobar; 2°: su hijo Francisco Gutiérrez; 3°: Francisco Zuloaga y José Antonio de Estrada, sus yernos [4]. Cabe destacar que otra hija: Ana María Gutiérrez Aberasturi fue Abadesa de la Orden Tercera de San Francisco en 1758; c.c. Francisco de Zuloaga (Ministro de la misma Orden Tercera en 1768).

ABERASTURI, María. H.l. del Cap. José Martínez de Aberasturi, Ministro de la VOT de San Francisco en 1697 y de Antonia de Azócar y San Martín. Fue hermana terciaria el 2-9-1725. C.m. 1° con Juan Rodríguez de Peñalva; c.m. 2° con Nicolás Barragán, s.s. D.p.p.t. el 29-1-1776. Pidió que su cuerpo fuera sepultado en la Iglesia del Convento de San Francisco "*y amortajado con el hábito de su sagrada religión*", como hermana profesa. C.m. 1° Juan Rodríguez de Peñalva, difunto, de cuyo matrimonio tuvieron varios hijos muertos en la infancia, quedando como única h.l. Rosa Rodríguez de Peñalva, c.c. José Cano Cortés, nac. en México [5].

ACOSTA, Ana (Sor María Ignacia. Capuchina). Nat. de Valparaíso, Chile. H.l. de Andrés de Acosta y de Isabel Valdivia. Llegó al convento de Buenos Aires el 28-2-1749. Fall. en idem, en 1796.

[3] Hugo Fernández de Burzaco, *Aportes Biogenealógicos para un Padrón de Habitantes del Río de la Plata*, Buenos Aires, vol. III, pp. 301-302. Otra de las hijas, Francisca, tuvo sucesión en Chile.
[4] AGN., *Testamento de Ana Aberasturi*. Protocolo Notarial. R. 6, 1762-1763. Escrib. José García de Echaburu.
[5] AGN., *Testamento en virtud del poder de doña María de Aberasturi*. Protocolo Notarial. R. 6, 1766.

ACOSTA, Inés de. *"Suegra de Bracamonte"*, posiblemente se refiere al esposo de Uzeda [o Uzenda] de Bracamonte y Anaya, h.l. de Diego de Ribera y Maldonado, la donante de la caja en que se conservaron los restos del padre Bolaños, depositada en el panteón de San Francisco [6].

ACOSTA, Sebastiana Petrona (Sor María Tadea. Capuchina). H.l. de Manuel de Acosta y de Rosa Josefa de la Cruz [7], viuda de Manuel Francisco de la Concepción, con quien tuvo tres hijos difuntos a. de 1742. Ingresó al Convento de las capuchinas en 1767 a los 27 años.

AGÜERO Y ESPINOSA, María Ignacia. Abadesa de la VOT en 1813.

AGUILAR, Lina Mercedes (Sor María del Pilar; velo negro. Capuchina). H.l. de Julián Aguilar y de Manuela Ferreira de la Cruz. Ingresó el 4-9-1879 a los 29 años y 11 meses. Fue Abadesa del Convento.

ALAIS, Enriqueta. Ingresó En la Orden Tercera de San Francisco el 11-8-1898 y fall. el 4-10-1919. Actuó principalmente como Presidenta de la sociedad de Cooperadoras Salesianas [8]. H. de Pedro Alais y de Magdalena, Enriqueta nació en 1854 y c.m. en 1872 con Narciso Vivot Farrán, hacendado, c.s.

ALBERRO, María Isabel (Sor María Isabel, monja de velo negro. Capuchina). Nat. de Córdoba. H.l. de Juan de Alberro y de María del Pilar Fernández. Ingresó el 29-5-1791. Fall. en 1835, de 68 años.

ALFONSO, Inés. H.l. del Cap. Julián de Alfonso y de Juana Gutiérrez. Hermana tercera de San Francisco el 23-12-1725. Firmó a ruego: Cristóbal Guerra. *"Vive en la calle del Hospital, pasada la zanja, a dos cuadras, casa propia"*. El marido estaba ausente desde hacía muchos años [9].

ALIAGA, Rosario (Sor María Manuela; velo negro. Capuchina). Nat. de la ciudad de Córdoba. H.l. de Simón Aliaga y de Rufina Carranza. Ingresó al Convento de las capuchinas el 24-1-1891, a los 35 años. Fue Abadesa del Convento.

ALINDE, María Josefa. (Sor María Josefa, monja de velo negro). Profesó en 1757. Fall. en 1775, de 44 años.

ALMAGRO, Ana María de los Dolores. Abadesa de la VOT en 1843. H.l. de Juan Manuel Almagro y Ana de Arroyo y Pinedo [10]. C.m. en la parroquia de Monserrat en

---

[6] Enrique Udaondo, *Crónica Histórica de la Venerable Orden Tercera de San Francisco en la República Argentina*, Buenos Aires, 1920, p. 83.
[7] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 28.
[8] E. Udaondo, *Crónica...*, p. 98.
[9] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 67.
[10] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 71.

1826 con Jaime Darquier, h.l. de Bernardo Darquier y de María del Cármen Aráoz, nat. de Buenos Aires. No testó pero aparece información a través de la sucesión de Jaime Darquier, quien fue natural de la ciudad, murió el 1° de marzo de 1833, según partida en la Parroquia de Monserrat. A su vez, la partida de defunción de Dolores existe en Balvanera, la que fall. el 9-10-1872 a los 76 años. Domiciliados en la calle Moreno s/n; muerta de afección cerebral. No hay datos de bienes más que la referencia de un terreno en las inmediaciones de 11 de septiembre. C.s. Darquier no está mencionado en el Padrón de Fernández de Burzaco.

ALMEIDA, Juana. H. del Alférez Ramón de Almeida y de Antonia Machado. Hermana de la Orden Tercera de San Francisco el 22-7-1725. C.c. el Alf. Nicolás de Neira, falleció antes de 1725 [11].

ALVAREZ, Inés. Hermana terciaria de la VOT; una de las primeras de las que se conoce esta relación. Posiblemente mendocina, cuyo cuñado fue Lorenzo Riquel. C.m. con Francisco Bernardo Jijón (también hermano de la VOT, n. en 1555: T. en 1624; pidió enterramiento en San Francisco con el hábito del Santo). Ella también pidió sepultura en idem, con el hábito de la Regla Tercera, en el mismo sepulcro que su marido, lo que se efectuó en 1649[12].

AMARAL, Concepción (Sor María del Rosario; velo negro. Capuchina). H.l. de Silvestre Amaral, nat. de Portugal y de Tomasa Alvarez, nat. de Bs. As. Ingresó al Convento de Buenos Aires el 2-3-1851 con 25 años. Fall. en 1900; 74 años.

AMBROA, Francisca de. Abadesa de la VOT en 1797. C.m. con Jaime Lencina. En el padrón de 1778 figuran como propietarios de una casa en la calle de San Miguel bajada del río, fin de dicha calle y acera al sur de este a oeste. Por ese año, Lencina contaba con 34 años, casado, comerciante y español; y su mujer, como de 24 años, española. Junto con ellos vivían: José Martín González, 25 años, soltero, español; Bruno Celiceo, 17 años, soltero, "mercer.", español, Roque de Ambroa, 13 a., soltero, español y tres esclavos.

ALQUIZALETE, María Josefa de. Tomó el hábito de la VOT en 1781, viéndose a punto de perder la vista, hizo votos a Santa Lucía de erigirle una capilla en caso de sanar, promesa que cumplió levantándole un templo, en la esquina de las actuales calles Sarmiento y Montevideo [13]. C.m. en 1744 con Juan Eugenio Rodríguez. Hay una Abadesa de la VOT que puede ser una homónima (¿?) elegida en 1767. Si la primera fecha de la profesión es errada, se trata de la misma persona.

ALVARADO, Rosa Josefa. Abadesa de la VOT en 1731. Hermana terciaria el 15-9-1726; firmó a ruego Antonio Felipe (Félix) de Saravia. C.m. con Miguel de Riglos y

---

[11] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 76.
[12] Raúl A. Molina, *Diccionario Biográfico de Buenos Aires,* Buenos Aires, Academia Naciona de la Historia, 2000, p. 113.
[13] E. Udaondo, *Crónica ..*, p. 84.

Bastida, de Navarra [14].

ALVAREZ CAMPANA, María Victoria. Aparece su nombre en uno de los registros de hermanas terciarias a principios del siglo XIX [15]. Con posibilidad, hija de Francisco Alvarez Campana, Ministro de la VOT en 1762 y de Isabel Gil, Abadesa de la VOT en 1764.

ALZAGA, Ana Francisca Pantaleona. Abadesa de la VOT en 1860. C.m. 1° con Manuel Sáenz de Gaona, b. en Buenos Aires el 28-7-1790, donde fall. el 19-7-1862. C.m. 2°, con Mariano Fragueiro, nacido en Córdoba, b. el 15-10-1795. H.l. de Benito Fragueiro y Outon y Agustina del Corro Cabanillas, casados el 15-3-1791.Se educó en Córdoba. Ana Francisca fue hermana del Gral. Félix de Alzaga, e hija del alcalde de 1° voto, Martín de Alzaga y Olavarria, natural de Encartaciones, Vizcaya, y de María Magdalena de la Carrera e Indá, abadesa de la VOT en 1798 [16].

ALZAGA, Angela. Abadesa de la VOT en 1855. Se supone que es la misma Abadesa de la VOT, Angela Alzaga de Lezama de 1867 [17].

ALZAGA, Francisca de. Abadesa de la VOT en 1850 [18].

ALZAGA, María Angela. Abadesa de la Orden Tercera de San Francisco en 1872. Fue la hija N° 6. del Matrimonio Martín de Alzaga y María Magdalena de la Carrera e Indá; ésta también Abadesa de la VOT EN 1798. Fue bautizada el 4 de dic. de 1789. Fall. soltera el 4-12-1878 [19].

ALZAGA, Tiburcia. Abadesa de la VOT en 1868 y en 1871. H.l. de Martín de Alzaga y María Magdalena de la Carrera e Indá. Fue la hija N° 10. B. el 12-8-1793. Hermana de Angela Alzaga también Abadesa en 1855. La primera fue también Abadesa de la VOT en 1871 y en 1876 [20].

AMALLEZ DE OLIDEN, Eustasia. Abadesa de la VOT en 1819.

ANDONAEGUI, María Josefa. Nat. y vecina de Bs. As. H.l. de Tomás de Andonaegui y de Petrona de la Paz. C.m. [en 1771] según orden de la Iglesia con José Botello. Hijos que viven: 1) Josefa, c.c. Lucas Vivas; 2) Mariano; 3) Ramona, como de once años. Bienes: Casa de su morada en el barrio de Monserrat de 26 varas de frente al norte y su fondo al sur; una casita contigua a ésta de igual fondo y frente y su edificio de ½ agua; siete esclavos (Joaquín, Diego, Pedro Antonio, Domingo, Mariano, Pablo y María) T. el 14-11-1804. Pidió ser sepultada en la Parroquia de Monserrat de la que es feligresa y

[14] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 85.
[15] E. Udaondo, *Crónica* .., p. 82.
[16] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1986, vol. I, pp. 103-104.
[17] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1986, vol. I, pp. 103-104.
[18] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1986, vol. I, pp. 103-104.
[19] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1986, vol. I, pp. 103-104.
[20] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1986, vol. I, pp. 103-104.

amortajada con el hábito de Ntro. Sr. San Francisco de cuya venerable orden es tercera y hermana de la Cofradía de ánimas y otras. Es su voluntad que lo entregado a su hija Josefa cuando entró en matrimonio (alhajas y ropa) no se ponga por cuenta de su legítima sino por vía de mejora en el quinto. A su hija menor Ramona le dona el resto del quinto y sus alhajas. Dispuso donar del quinto, entre otras sumas, $ 12 para distribuir de a $ 4 entre familias pobres de su vecindario el día de sus funerales. En f. 5 se menciona como total del cuerpo de bienes la suma de $11.826 y 1 5/8 real, con bajas por $ 2.954 y 4 ¼ real y en la f. 43, en la cuenta de liquidación y partición, el cuerpo de bienes asciende a $ 13.209 y 7 ¾ reales, siendo el total líquido caudal (deducidas las bajas por $ 3.212 y 6 ¾ reales) de $ 9.997. Entre sus bienes figuraron dos láminas de San Antonio y San Ramón en vidrio con sus marcos dorados ($ 8), un crucifijo ($ 3), un San Antonio de bulto ($ 2), tres cuadros de varias imágenes, maltratados ($ 3) y un candelero de bronce ($ 4) [21].

ANDRADA [También: ANDRADE], Mariana. H.l. del Cap. Antonio de Andrade, n. en Sevilla, y de su primera esposa Florentina Gutiérrez Farfán de los Godos [Gutiérrez Saballos o Ceballos-Morejón-Cabrera], n. en Bs. As. Hermana tercera de la VOT el 28-12-1723. Emparentaron con Miguel de Oribio Guzmán (o Uribio)[22] ; Cañas y los Cáceres Ulloa.

ANEIROS, Olaya. Abadesa de la VOT en 1877.

ANGENELO, Juana (Sor María Dominga; velo negro. Capuchina). H.l. de Benito Angenelo y de María del Rosario Nevia. Ingresó al Convento de Buenos Aires el 6-2-1832 a los 26 años. Profesó en 1833. Fall. en 1848, de 43 años.

ARAMBURU, María Mercedes de. Abadesa de la VOT en 1825. C.m. Francisco Antonio Herrero; Abadesa nuevamente en 1845, reelecta en 1846. El matrimonio residía en la calle del Correo, hoy Peru N° 41. Ambos donaron dinero para las luminarias de San Francisco y el mantenimiento de la capilla de San Roque de Montpellier.

ARAMBURU, Rafaela. Ingresó a la Orden Tercera en 1831 y fall. en septiembre de 1833 [23]. H.l. de Adrián (o Adriano) Aramburu Zavala, n. en Escoriaza, Guipúzcoa y de Catalina de la Torre y Tagle. C.m. con Ambrosio Lezica. Su primera hija María Emilia de la Patria Genara, n. en 1816. Hermana de María Mercedes Aramburu, Abadesa de la VOT en 1825 y 1845-1846, quien c.c. el Ministro de la VOT Francisco Antonio Herrero.

ARAÓZ, Petrona. Abadesa de la VOT en 1800.

ARAUJO, María de. Abadesa de la VOT en 1707. No ha sido posible confirmar si se

[21] AGN., *Testamento de María Josefa Andonaegui, 14-11-1804*. Sucesiones N° 3468. Escrib. Juan Cortés.
[22] R A. Molina, *Diccionario...*, p. 55 y p. 137.
[23] E. Udaondo, *Crónica....*, p. 92

trata de una pariente del Capitán Domingo de Acasusso. Una tal María, c.c. Francisco de Araujo; éste fall. antes de 1744. Fue censada en este mismo año de 1744[24].

ARCE, María Bartola de. Abadesa de la VOT en 1755. Su apellido completo fue Arce y Arco; h.l. de Alonso de Arce y Soria y de Claudia García de Arcos. Igualmente fue descendiente por línea materna de los Báez Alpoim y de Sabina [Jacinta] Labayén. Casó con Agustín Fernando de Pinedo, que fue ministro de la VOT en 1763. Testó en 1792, c.s. [25]. Este entorno familiar estaba emparentado con los Sorarte y los Galaín, de la VOT.

ARCURI (ALCURI), María Amalia (Sor María Gertrudis; velo negro. Capuchina). H.l. de Luis Arcuri y de Rosa Talarico, nats. de Italia. Ingresó en el Convento de Buenos Aires el 28-10-1882 con 18 años. Profesó en 1883. Fue Vicaria.

ARIAS, Bernarda. N. en Bs. As., h.l. de Diego Ignacio Arias Velazco y de Andrea Guerrero Leal Muñoz. C.m. 1° con Francisco Sánchez Valderrama, c.s.; c.m. 2° con el Cap. Diego Rodríguez de Figueroa; c.m. 3° con José de Orlés. Hermana de la VOT el 25-9-1724; también figura como ingresando a la Orden el 25-9-1729 [26], por lo que puede tratarse de algún error de fecha.

ARIAS, María Benita. Natural de Córdoba. Tomó el hábito el 18-4-1840. Ingresó en la Casa de Ejercicios para profesar como religiosa de esa comunidad fundada por la beata Sor María Antonia de la Paz y Figueroa. En 1860 fundó la comunidad de votos simples para la adoración perpetua del Santísimo Sacramento, cuya Constitución fue finalmente aprobada en 1872 por el arzobispo, doctor Aneiros. Fall. el 25-9-1894 [27].

ARIAS, Rafaela de. Abadesa de la VOT en 1817.

ARIAS MONTIEL, Dominga (Sor María Dominga, monja de velo negro. Capuchina). H.l. de Manuel Arias Montiel y de Petrona Morales, fall. antes de 1748; vecinos del Arroyo del Medio. Ingresó en el Convento en 1769 y profesó en 1770. Fall. en 1781, de 36 años.

ARIAS de SAAVEDRA, Antonia. Hermana tercera de la VOT. Descendiente de Hernandarias de Saavedra [28]. Podría tratarse de Antonia Bonifacia, h.l. del Cap. y vecino de Bs. As. Simón Arias de Saavedra y Giles y de su segunda esposa, Francisca García de Ceballos. Hermana de Rosa.

[24] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 134.
[25] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1990, vol. I, p. 140.
[26] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*...., Buenos Aires, 1990, vol. V, p. 381.
[27] E. Udaondo, *Crónica*...., pp. 92-93.
[28] E. Udaondo, *Crónica*..., p. 83.

ARIAS de SAAVEDRA, [Juana] Rosa[29]. Hermana de la VOT de San Francisco. H.l. de Simón Arias de Saavedra y de Francisca García de Cevallos; c.c. Pedro Nolasco Molina [30].

ARMSTRONG, Emma. Fue Abadesa en varias oportunidades: 1870, 1874, 1875, 1882,1885 y 1893.

ARMSTRONG, Isabel. Abadesa de la VOT en 1879. *"Filántropa, n. en Buenos Aires, el 16 de octubre de 1829. Era hija de Justa Villanueva y López Camelo y de Tomas Armstrong, irlandés protestante"*. Isabel contrajo matrimonio con Federico de Elortondo y Poroli [31], del que enviudó poco tiempo después. Tras hacer un viaje a Roma en el que el Papa León XII le habló de la obra vicentina, (...) se asoció a la iniciativa del padre Jesuíta Camilo Jordán, quien fundó en Buenos Aires la Primera Conferencia Vicentina, nombrándola presidenta de la misma, el 29-7-1889. Fue Dama de la Sociedad de Beneficencia desde 1868, y simultáneamente se consagró a la institución, que creció en la Capital, Corrientes y Santa Fe. Fue principal promotora del Asilo de Niñas de Villa Devoto (...). En 1892 obtuvo la personería jurídica para la sociedad vicentina, y la aprobación apostólica del Papa León XIII. Fue Presidenta del Colegio de Nueva Pompeya, de la Sociedad San José y de la Sociedad Protectora de los Pobres de Nuestra Señora de la Merced. Donó en San Isidro una manzana de terreno para la Iglesia y colegio de los padres salesianos y, en Elortondo, Santa Fe, hizo construir un colegio de niñas. Fue fundadora de diversas escuelas y templos. Ayudó asimismo a la Iglesia de San Isidro. Fall. en Buenos Aires el 1-7-1899 [32].

ARMSTRONG, Justa. Abadesa de la VOT en 1880. H.l. de Tomás Armstrong [33]y Justa Villanueva, n. de la ciudad; h.l. de Esteban Villanueva y de Dionisia López Camelo. Tuvo 5 hermanos: Isabel, abadesa en 1879, Emma, abadesa en 1870 y 1875 y 1876, Tomas y, Dolores casada con Enrique Dese. Hay recibos del convento de San Francisco por pía memoria de Justa Amstrong. Datos del testamento de Justa Villanueva de 1871: heredaban sus hijos por partes iguales. Fue enterrada en la Parroquia de San José de Flores el 18-1-1876. Murió a los 74 años, amortajada de color blanco; de estado viuda.

---

[29] AGN., *Testamento de Rosa Arias de Saavedra*. Protocolo Notarial. R.1, 1790/91-F°311 v.

[30] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 155, lo menciona como Juan Mamerto Molina.

[31] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 159.

[32] Lily Sosa de Newton, *Diccionario bibliográfico de mujeres argentinas*, Buenos Aires, Ed. Plus Ultra, 1986, p. 27.

[33] Datos sobre Tomás Amstrong; h.l. de Tomás San Jorge Armstrong y de Isabel Prianlse. El capital que aportó al matrimonio lo perdió por las desgracias mercantiles de 1830-1831. Los bienes que acumuló fueron gananciales del matrimonio. Legó $50.000 4m/cte. para que sus albaceas lo repartan en las familias pobres de la ciudad. También legó al asilo de mendigos $15.000. A las hermanas irlandesas de la caridad les dejó la misma suma y al asilo de huérfanos de la epidemia de fiebre amarilla de 1871, $20.000. A su esposa le legó todos los muebles, plata y pinturas, además el derecho de habitar la casa de su morada, parte alta de la calle Perú desde los N°s. 13 al 23 inclusive. Este legado se extendería durante 20 años después de la muerte de la esposa y *"mientras ello ocurra"*, durante 20 años, los hijos que la usen pagarían a los demás que no lo hicieran, la mitad del alquiler que corresponda. Fall. el 10-6-1875, sepultado en el cementerio del Norte. Tenía 75 años, casado, color blanco. Al fallecer fue depositado en la bóveda de la familia Villanueva.

ARRIONDO, María Josefa de. H. l. del Cap. Pedro Alonso de Arriondo y de Angela de Pintos. C.c. el Cap. Martín de Campos, fall. a. de 1726. Hermana de la VOT el 29-9-1726. *"Vibo a espaldas del ospital de esta ciudad"*; firmó a ruego Antonio de Olleta [34].

ARROYO, Bárbara. Figura su nombre en uno de los registros de la VOT a principios del siglo XIX [35]. Puede tratarse de Bárbara Eulalia, b. el 18-2-1749, de 7 días, h.l. de José de Arroyo, n. en Perú y de María González de Cossio, h.l. de Juan González de Cossio y de Teresa Rodríguez de Figueroa. C.m. con José Pérez [36].

ARROYO, [María Teresa] Gregoria de (Sor María Teresa. Capuchina). H.l. de Tomás de Arroyo y Arteaga; éste Ministro de la VOT en 1713 y 1715-1717 y de Ana María de Esquivel y Gutiérrez, ésta Abadesa de la VOT en 1716 y 1724; b. el 2-6-1714, de 3 meses 28 días. Ingresó el 31-7-1750. Profesó en 1751; monja de velo negro. Fall. en 1781.

ARPIDE, Isabel de. Abadesa de la VOT en 1720. H.l. de Juan Miguel de Arpide y de Estefanía de Borda y Videla [37].

ARPIDE, Gregoria. Hermana terciaria. Su nombre aparece mencionado en uno de los libros de hermanos de la VOT.

ASPILLAGA, Ursula Juana. Hermana terciaria. H.l. de Jacinto de Aspillaga y de Isabel de Ibarbals [38]. C.m. con Manuel Núñez. Hijos: 1) Manuela; 2) Martina; 3) Romualdo (todos vivos). Casa de su morada en el barrio de la Plaza Chica. T. el 30-6-1805. Otorgó testamento cerrado -años atrás- ante el escrib. Mariano García de Echaburu, el cual quedó sin efecto. Pidió ser amortajada con el hábito de San Francisco y sepultada en su convento como hermana de su VOT. El cuerpo general de bienes ascendía a $6.479 y 4 reales (total del líquido caudal a dividir: $ 6.311 y 5 reales). Del inventario: mesa de Jacaranda y su nicho con un crucifijo ($110) y otra ídem, con una imagen de la Concepción ($ 79). Yerno: Diego Alvarez Varagaña [39]. C.s. [40]:

AVELLANEDA, María Rosa de. Abadesa de la VOT en 1733. C.m. con Juan de San Martín. Una hija, Gerónima de San Martín, fue también Abadesa de la Orden Tercera en 1770, casada con Juan de Eguía. Francisca, c.m. con Marcos de Riglos, ambos de la VOT [41].

AZCUÉNAGA, Flora de. Abadesa de la VOT en 1791. Nació en Buenos Aires, en

[34] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 166.
[35] E. Udaondo, *Crónica* .., p. 83.
[36] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*...., Buenos Aires, 1986, vol. I, pp. 167-168.
[37] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 161.
[38] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 178.
[39] AGN., *Testamento de Ursula Azpillaga, 30-6-1805*. Sucesión N° 3468. Escrib. Juan Cortés.
[40] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*...., Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 278 y vol. V, p. 38.
[41] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*..., Buenos Aires, 1986, vol. I, pp. 191-192.

1767; h.l. de Vicente de Azcuénaga y de Rosa Basavilbaso; éstos fueron Ministro y Abadesa de la VOT. Era hermana del Brigadier Miguel de Azcuénaga. C.m. con el alavés Gaspar de Santa Coloma.

B

BÁEZ Y ALPOIM, María. Abadesa en 1728. C.m. con Alonso de Arce y Arco en 1719, luego al fallecer aquélla, c.c. con Petronila Sorarte, sobrina de Tomasa. En 1776 Catalina Sorarte aparece soltera, vecina de la ciudad, h.l. de Diego de Sorarte y de Juana Báez de Alpoim. Fue hermana de Petrona, Francisca (1743) y Sabina (1744), algunas, abadesas de la VOT según consta entre paréntesis, falleció el 10 de mayo de 1783. Heredó a Petronila Sorarte, segunda esposa y heredera de Alonso de Arce y Arcos.

BÁEZ DE LABAYÉN, Francisca. Terciaria franciscana. H.l. de los igualmente terciarios Juan Báez de Alpoim y de Sabina Jacinta de Lavayén. C.m. con Pedro de Guezalaga y Luna.

BALBASTRO, Eulalia. Abadesa de la VOT en 1806. C.m. con Antonio Pirán. Hermana de la abadesa María Andrea Balbastro.

BALBASTRO, María Andrea. Abadesa de la VOT en 1804; h.l. de Isidro José Balbastro, Alférez Real, n. en Cariñena y de Bernarda de Dávila y Fernández Aguero. Hermana de Eulalia Josefa Francisca. c.m. con Juan Gutiérrez Gálvez.

BARRAGÁN, Jerónima. Sor María Coleta, monja de velo negro. Capuchina. Nat. de Bs. As.; h.l. de Pedro Barragán, estanciero, censado en 1744 y de María Rodríguez Colares [42]. Ingresó y profesó en el mismo año de 1756, a los 24 años. Fall. en 1800, de 68 años.

BARRAGÁN, Josefa. Hermana de la VOT el 24-4-1724. H.l. de Bartolomé Barragán y de Magdalena Leal de Ayala, h. de Mateo Leal de Ayala y de María Barrientos; b. el 4-5-1664, de 15 días. C.m. 1° con Juan Rodríguez Muñoz Bejarano; c.m. 2° con Juan Sebastián de Cepeda [43].

BARRALES, María Antonia. Hermana tercera de la VOT el 2-8-1724. Abadesa de la VOT en 1741. H.l. de Miguel Barrales y de Luisa Santiago. B. en 1696. C.m. con Juan de Rivas [44].

BARRANCO Y SOLANA, Manuela del. N. en Bs. As. en 1706, h.l. del Cap. Salvador del Barranco y Solana, n. en Montilla y de Antonia Sánchez Escudero. Hermana de la

[42] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*...., Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 231.
[43] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*...., Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 226.
[44] H. Fernández de Burzaco, *Aportes*...., Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 235.

VOT el 2-12-1725, firmó. C.m. con Sebastián de Illarradi y Zubiarre, nat. de Guipúzcoa; hermana de la misma VOT el 11-11 de igual año.

BASAVILBASO, Justa Rufina de. Tomó el hábito de la Orden Tercera en 1783[45].

BASAVILBASO, María Gabriela. Abadesa de la VOT en 1779. H.l. de Domingo de Basavilbaso, n. en Villa de Orozco, Vizcaya y de María Ignacia de Urtubía [Ortubía] y Toledo, abadesa VOT en 1738, h.l. de José de Ortubía y de María Toledo, abadesa VOT en 1721. C.m. con Pedro Ibañez y Echeverría. De esta unión nacieron, entre otros, Juana María Ibañez y Basavilbaso, nieta del vizcaíno Domingo de Basavilbaso y Lapresa, cabildante y fundador del Correo marítimo en Buenos Aires, primer administrador principal de la Real Renta de correos en el Río de la Plata [46].

BASAVILBASO, María Rafaela. Terciaria; inhumada en el Panteón de la capilla de San Roque en 1805 [47]. H.l. del Ministro de la VOT entre 1756-1760, Domingo de Basavilbaso y de María Ignacia de Urtubía y Toledo, Abadesa de igual Orden en 1738. Hermana de las Abadesas de la VOT María Rosa de Basavilbaso en 1775), c.c. Vicente de Azcuénaga, Ministro de la VOT en 1761 y 1766-67; María Gabriela (hermana de la VOT en 1779), c.c. Pascual Ibáñez de Echeverría y María Victoria (hermana de la VOT en 1782), c.c. Domingo Ignacio de Urién, Ministro de la VOT en 1780. Fue tía de otras dos Abadesas: María Ignacia Felipa Ibáñez y Basavilbaso y de su hermana, Juana María Ibáñez y Basavilbaso [48].

BASAVILBASO, María Victoria. Abadesa de la VOT en 1782. H.l. de Domingo de Basavilbaso, n. en Villa de Orozco, Vizcaya y de María Ignacia de Urtubía [Ortubía] y Toledo, abadesa VOT en 1738 (enterrados en la Catedral de Buenos Aires), h.l. de José de Urtubía y de María Toledo, abadesa VOT en 1721.Testó el 25-10-1764. C.m. con Domingo I. de Urién, Ministro de la VOT en 1780. Ver también: María Gabriela Basavilbaso y Urtubía abadesa en 1779. En 1778 fueron censados, residiendo en la calle Cabildo acera que mira al sur (E. A O.). Allí vivían Domingo Urién de 50 años, comerciante, español con Victoria Basavilbaso de 40 años y sus hijos Josef Domingo de 8, Angela María, de 6 y 10 esclavos. A continuación de este domicilio vivían Francisco Mariano Mendizaga y María Paula Basavilbaso [49].

BASAVILBASO, Rosa de. Abadesa de la VOT en 1775. C. m. en 1752 con Vicente de Azcuénaga, de Dima, h.l. de Antonio y de Ursula de Iturbe [50]. Ambos enterrados en la capilla de Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción en la Iglesia de San Francisco [51].

[45] E. Udaondo, *Crónica* .., p. 84
[46] H. Fernández de Burzaco, *Aportes....*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 245.
[47] E. Udaondo, *Crónica...*, p. 108.
[48] H. Fernández de Burzaco, *Aportes....*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 245.
[49] H. Fernández de Burzaco, *Aportes....*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 245.
[50] H. Fernández de Burzaco, *Aportes....*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 244.
[51] Nora Siegrist de Gentile, "Enterramientos antiguos en las Iglesias y Conventos de la ciudad de Buenos Aires: Siglos XVII-XVIII", en *Primeras Jornadas Nacionales de Patrimonio Simbólico en Cementerios*, Buenos Aires, Centro Cultural Recoleta, noviembre de 2004.

BASUALDO, María Ventura. Abadesa de la VOT en 1780. C.m. con Juan de Osorio. H.l. de Francisco Basualdo y de Francisca Nuñez [52].

BAYÁ COBOS, Juana. Enterrada en el panteón de la capilla de San Roque el 18-10-1775. Fue terciaria franciscana [53].

BECCAR, Feliciana (Sor María del Pilar; monja de velo negro. Capuchina). Nat. de Valencia. H.l. del Alférez Cosme Beccar, n. en Vinaroz, Valencia y de Narcisa Espinosa, h. del Cap. y Alcalde Ordinario Francisco de Espinosa Mujica y de Narcisa de la Quintana Riglos. Ingresó al Convento de Buenos Aires el 6-7-1827 a los 25 años. Profesó en 1828. Fall. en 1878, de 76 años.

BECCAR, María Manuela (Sor María de los Dolores; velo blanco). Nat. de Valencia. Hermana de la anterior. H.l. de Cosme Beccar y de Narcisa Espinosa. Ingresó al Convento de Buenos Aires el 10-6-1825 a los 33 años. Profesó en 1826. Fall. en el Convento de las monjas capuchinas en 1872, de 81 años.

BELÁUSTEGUI, María Antonia Máxima. Tomó el hábito de la VOT el 17-8-1843. Presidió la Sociedad de Beneficencia [54]. H.l. de Francisco Antonio de Beláustegui, Ministro de la VOT en 1823 y de su segunda mujer, Melchora Rodríguez Sacristán, Abadesa de la VOT en 1823; b. el 15-4-1815. C.c. Cayetano Cazón [55].

BELÁUSTEGUI, María Ignacia de los Dolores. Hermana de la anterior. Ingresó a la VOT en la misma fecha que su hermana. También ejerció la presidencia de la Sociedad de Beneficencia [56]. H.l. de Francisco Antonio de Beláustegui y de Melchora Rodríguez, Ministro y Abadesa de la VOT en 1823, respectivamente; b. el 31-7-1802. C.c. Francisco Sánchez de Zelis, c.s.

BELLOSA, Clotilde (Sor María de la Cruz. Capuchina). Ingresó al Convento de las monjas en Buenos Aires el 1-5-1928, de 23 años.

BENÍTEZ, María Victoria. Nat. de Bs. As. H.l. de Agustín Benítez y de María Francisca Ortiz. C.m. 1° con Roque Sánchez, con quien tuvo un hijo llamado Francisco, fall. de tierna edad después que su marido. C.m. 2° con Nicolás Martínez en 1774; sin hijos. T. el 12-2-1784. Pidió sepultura en la Iglesia de San Francisco como hermana terciaria. Declaró por bienes propios [algunos de ellos]: un sitio con dos ranchos en el barrio del Alto de San Pedro; una casa en el bajo del río, cerca al asiento en medio del sitio del Maestro Timoteo y el de Juana Quiñones; dos esclavos (una negra de 16 años llamada Rosa Benítez y un negrito de 2 años llamado Benito, ahijado suyo); una cadena de oro con una Imagen de oro de Nuestra Señora de la Concepción; alhajas (un aderezo

[52] H. Fernández de Burzaco, *Aportes....*, Buenos Aires, 1986, vol. I, pp. 246-147.
[53] E. Udaondo, *Crónica...*, p. 88.
[54] E. Udaondo, *Crónica...*, p. 93.
[55] H. Fernández de Burzaco, *Aportes....*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 257.
[56] E. Udaondo, *Crónica...*, p. 93.

de diamantes con zarcillos de oro, un juego de zarcillos de diamantes con topacios, una sortija de oro con un topacio y dos diamantes); una chacra con galpón en el pago de la Magdalena. Pidió que todo lo que le correspondía por herencia materna, de la que su difunto padre no le había dado nada fuera vendido y, "el producto" se dijera en misas y sufragios por el alma de su difunta madre en el Convento de San Francisco. Dejó a su primo hermano Fray Juan Buenaventura, religioso de la VOT, $ 50 por vía de limosna para que se socorriera en lo que necesite y el negrito esclavo Benito, el cual, muerto el fraile, debía ser entregado al Convento de Nuestro Padre San Francisco. El Padre Guardián y religiosos debían brindar las misas que correspondan a 12 reales cada una, que señaló de limosna. Instituyó como única heredera su alma, invirtiendo el todo de sus bienes en misas por ella, a celebrarse en el Convento Grande de San Francisco por sus religiosos cuyo encargo dejó al Padre Guardián, dando 12 reales de plata de limosna por cada misa. Testó nuevamente el 23-10-1788. Pidió que de la venta de sus bienes, a excepción de la casa en el barrio del alto y la negra María Rosa con su hija, que dejó a Gabriel José Romero, se invirtiera el producto de dicha venta en beneficio de su alma, debiéndose hacer los sufragios en el Convento de San Francisco. Donó a dicho Convento 12 leguas de terreno en la Cañada de Gaete para que su valor se invierta en sufragios por las almas de sus padres [57].

BERDEAL, Manuela (Sor María Juana; velo negro. Capuchina). H.l. de Gerónimo Berdeal, nat. de Bs. As. y de Margarita del Valle, nat. de Montevideo. Ingresó el 2-10-1849; profesó en 1851, de 25 años. Fall. en 1900, de 74 años.

BERETTA, Ana (Sor María Magdalena. Capuchina). Entró como novicia al Convento de Buenos Aires en 1902, siendo una joven viuda de 32 años. "*Salió por falta de votos*"; no profesó.

BEREZORA Y CONTRERAS, Ana. Abadesa de la VOT en 1749. C.m. con Juan Bautista de Alquizalete; c.m. 2°, con Francisco de Arrieta [58]. En su testamento aparecen los siguientes datos: hija legítima de Alonso de Berezora y Contreras y Bárbara Oliva y Jofré, difuntos. No tuvo hijos en ninguno de los dos matrimonios. Pidió ser sepultada en la Iglesia de San Francisco con el hábito correspondiente por ser hermana tercera. En el padrón realizado por Matheo Reynoso, Alcalde de la Santa Hermandad, año 1778, E-O. Calle de Cabildo a su fin, aparece: "… Francisco Arrieta de 56 años, casado, Capitán, mercader, español. (…) Ana Contreras, 70 años, casada, española. Esclavos: 8, todos negros".

BERNAL, Juana Rafaela. Abadesa de la VOT en 1883. B. en 1807. H.l. de José Matías Bernal y de María M. de Gainza y Eguía [59].

---

[57] AGN., *Testamentos de María Victoria Benítez*. Protocolo Notarial. R. 6, 1784-F° 33. Escrib. José García Echaburu y R. 1, 1788-F° 343 v. Escrib. Blas Zamorano.
[58] H. Fernández de Burzaco, *Aportes…*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 277.
[59] H. Fernández de Burzaco, *Aportes….*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 282.

BLANCO, María del Carmen (Sor María del Carmen; velo blanco). Nat. de Corrientes; h.l. de Angel Blanco y de Tiburcia Rodrigo, vecinos de Bs. As. Ingresó el 27-12-1821 y profesó en 1823. Fall. en 1863, de 64 años.

BOLAÑOS, Francisca. Recibió el hábito el 30-9-1725. Emparentada con el apóstol del paraguay y Río de la Plata, fray Luis de Bolaños [60].

BONELOS, María Magdalena. Ingresó a la VOT en 1764. Fall. el 9-1-1805. Hizo construír a su costa la iglesia parroquial de Las Conchas. Enterrada en San Francisco en 'sepultura de privilegio' [61]. Su segundo esposo, Diego José de Hazana o Harana, era nat. de Trebujena en el reino de Sevilla [62]. ¿H.l. de Bernardo Bonelo y de Ana María Lencinas; c.m. en 1758 con Manuel Alvarez de Silva Ríos?.

BOTT, María Hilaria (Sor María Martina. Capuchina). H.l. de Tomás Bott y de María Antonia Garfias, viuda; b. el 17-1-1764, de 3 días [63]. Ingresó el 18-8-1791 y profesó en 1792. Fall. en 1845 de 81 años. Fue Abadesa del Convento de Buenos Aires.

BRACAMONTE, Teresa. Hija de Juan de Bracamonte. Hermana Tercera de la VOT el 22-9-1725; no firmó. C.c. Fernando Cabrera, hermano de la VOT el 9-9-1725 [64].

BRILLABRILLE, María del Pilar (Sor María Teresa; velo blanco. Capuchina). H.l. de Apolinario Brillabrille y de Máxima Riso, nats. de Bs. As. Profesó en el Convento de Buenos Aires en 1872; de 22 años.

BUCKNAN (Buchanan?, Etelvina (Sor María Candelaria. Capuchina). H.l. de Eduardo Bucknan y de Sussanah Fenton, nats. de Londres. Ingresó al Convento el 7-9-1897 a los 19 años. Profesó en 1899.

BURBRIGE, Rosa (Sor María del Pilar; velo negro. Capuchina). H.l. de Carlos Burbrige y de Saturnina Goringles. Ingresó al Convento de Buenos Aires el 18-7-1878 a los 29 años. Abandonó.

BURELA, María Teresa (Sor María Antonia; velo negro. Capuchina). H.l. de Celedonio Burela, nat. de Salta y de María Carril de Burela, italiana. Ingresó al Convento el 24-10-1893 de 22 años, profesó en 1894.

BURGOS, Damasia (Dámasa) (Sor María Agustina; Capuchina). H.l. de Manuel Burgos y de María Rodríguez. Ingresó al Convento el 31-12-1821 de 24 años. Profesó en 1823. Fall. en 1899.

---

[60] E. Udaondo, *Crónica...*, p. 83
[61] E. Udaondo, *Crónica ..*, p. 84
[62] AGN., *Testamento de María Magdalena Bonelo*. Protocolo Notarial. R. 1, 1794-F° 325. Escrib. Pedro Núñez.
[63] H. Fernández de Burzaco, *Aportes....*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 306.
[64] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 26.

BUSTILLOS, Tomasa. N. en Bs. As. *"Vivo en la Casa de Exercicios"*. Firmó. Hermana tercera de la VOT el 12-8-1725 [65].

BUSTOS, Conrada Felipa (Sor María Coleta; velo negro. Capuchina). H.l. de Bernardo Bustos y de María Arce, nats. de Córdoba. Ingresó al Convento el 12-1-1858. Bendijo el hábito el canónigo Federico Aneiros, que llegó a ser Ministro de la Orden Tercera de San Francisco en 1879.

C

CABEZAS, Juana Javiera. Abadesa de la VOT en 1774. H.l. de Juan Cabezas y de María López y Ferreyra Bracamonte. B. en 1721. C.m. con Santiago [González] Castilla, Ministro de la VOT en 1776.

CABOT Y MONTANER, María [de la Trinidad]. Abadesa de la VOT en 1803. H. l. de Joaquín Cabot y Montaner y Petrona de la Cruz y Vallejos; c.m. con Pedro Velarde, n. en Santander [66].

CABRAL, Antonia. Viuda mujer del Cap. Marcelino de Torres. T. el 5-10-1737. Pidió sepultura en la Iglesia del convento de San Francisco en la parte y lugar que le toca como una de las hermanas terciarias. Declaró no haber tenido hijos ni herederos de su marido. Fue su voluntad que su esclava María como de 10 años, fuera ya mayor, libre, con la condición de que se mantuviese en la casa del contador de las Reales Cajas Juan Gutiérrez de Paz, hasta que tomase estado. Le dejó $30 que debían imponerse a réditos y se le entregarían una vez que casara para ayuda de su vestuario y manutención. Crió una niña española llamada María, a la que colocó en casa de Juan Gutiérrez de Paz; fue su voluntad dejarle $ 200 para que se pusieran a réditos hasta que tomase estado. Mandó a sus albaceas que con el remanente de todos sus bienes se ejecutase lo que les tenía comunicados por no tener herederos forzosos ascendientes ni descendientes. Albaceas: Juan Martín de Mena y Mascarúa y Juan Gutiérrez de Paz. En Fernández de Burzaco figura: Francisco Marcelino Torres, Soldado del Presidio que c.m. el 26-3-1691 con Antonia de Rojas [67]. Por la fecha y la similitud del primer nombre, podría tratarse de la que se cita [68].

CABRAL DE AYALA, Petrona. Hermana de la VOT el 20-10-1726. H.l. del Cap. Juan Cabral de Ayala y Melo y de Juana Francisca Bohórquez Naharro Quintero. C.c. el Gral. Amador Fernández de Agüero, c.s. [69]. Su hija Mariana, de la VOT, c.c. el Cap.

---

[65] H. Fernández de Burzaco, *Aportes....*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 327.
[66] Carlos Jáuregui Rueda, *Matrimonios de la Catedral de Buenos Aires: 1747-1760,* Buenos Aires, Fuentes Históricas y Genealógicas Argentinas, 1989, p. 82.
[67] H. Fernández de Burzaco, *Aportes....*, Buenos Aires, 1991, vol. VI, p. 192.
[68] AGN., *Testamento de Antonia Cabral, 5-10-1737.* Protocolo Notarial. R. 3, 1737-F° 590.
[69] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1986, vol. I, p. 22.

Andrés Dávila, progenitores de Bernarda Dávila y Fernández de Agüero, Abadesa en 1778, c.c. Isidro Balbastro; éste Ministro de la VOT en 1781.

CÁCERES, Juana. H. del Alférez Martín de Cáceres y de Isabel de Albestain Saavedra. Hermana de la VOT el 3-9-1724, firmó [70].

CÁCERES, María Francisca (Sor Ana María, monja de velo negro. Capuchina). Nat. de Córdoba. H.l. de Francisco Cáceres y de Leonarda Baigorri. Ingresó al Convento y profesó en 1753. Fall. en 1787, de 71 años.

CÁCERES, María Magdalena de. Hermana de la VOT el 6-5-1725, firmó a ruego Andrés Avila. H.l del Alférez Pedro de Cáceres y de Beatriz de Cardoso. C.c. Miguel Gerónimo de Oribio y Andrada/e.

CÁCERES y SOVERÓN, Juana María. H.l. de Pedro Cáceres y Soverón y de Francisca Bolaños. Posiblemente ÉSTA hermana de la VOT; h.l. de José Ruiz Sancho de Bolaños y de María de los Cobos. Hermana de la VOT el 30-9-1725, viuda, firmó, c.c. el Cap. Alonso Rodríguez Peña, c.s. [71].

CAGIGAS (Cajigas) y AGUIRRE, Martina de las. Su lápida en el panteón de la capilla de San Roque es de 1817[72]. H.l. de Antonio de las Cagigas, Ministro de la VOT en 1804 y 1834 y de Martina Gertrudis de Aguirre, h. de Agustín Casimiro de Aguirre y Micheo y de María Josefa de Lajarrota y de la Quintana.

CAJARAVILLE, Manuela. Abadesa de la VOT en 1848.

CALDERÓN, Gregoria (Sor María Jacinta; velo negro. Capuchina). H.l. de Fernando Calderón y de Inés Aguado. Ingresó el 18-12-1840 a los 31 años. Salió de la religión.

CALDUNVIDE, Sofía (Sor María de la Paz, monja de velo negro. Capuchina). H.l. de Jerónimo Caldunvide y de María de Urracaviet, franceses. Ingresó el 19-9-1906; de 29 años. Profesó en 1907.

CAMBEROS, Gregoria. Hermana de la VOT. C.c el oidor de la Real Audiencia Sebastián de Velasco, fall. el 26-5-1798 [73].

CANEDO, Cecilia (Sor María Josefa, monja de velo negro. Capuchina). Nat. de Río de Janeiro, Brasil. Ingresó el 26-10-1917 a los 25 años. Profesó en 1919.

CANELA, María Luisa (Sor María Trinidad. Capuchina). Ingresó al Convento en 1902. Abandonó por problemas de salud.

[70] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 32.
[71] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 32.
[72] E. Udaondo, *Crónica....*, p. 106.
[73] E. Udaondo, *Crónica...*, p. 90

CAÑÁS, Juana. Hermana terciaria de la VOT. H.l. de Juan Antonio Cañás y de Mariana de Oribio (Uribio?) Y Andrada.

CÁRDENAS, Paula Francisca Antonia. Abadesa de la VOT en 1760. H.l. de Francisco de Cárdenas y de Catalina Rendón. B. en 1726. C.m. en 1745 con Bartolomé Blanco [74].

CARMONA, Juana. Hermana de sangre de María Carmona y Pacheco. H.l. de Juan Carmona y de Margarita Pacheco. Hermana terciaria de la VOT el 23-7-1724 [75].

CARMONA, María. N. en Bs. As. H.l. de Juan Carmona y de Margarita Pacheco. Hermana de la VOT el 23-7-1724 [76].

CARNEYRO [Ferreira Carneiro], Josefa Juana. H.l. de Antonio Ferreira Carneyro y de María Márquez. Nat. y b. en la matriz de la Colonia del Sacramento. Soltera. Pidió sepultura en la Iglesia de San Francisco como terciaria de la VOT y amortajada con el hábito. Albaceas: 1° María Bernarda de Fleytas, su sobrina; 2° Padre Dr. Joaquín de Almeida Cardoso; 3° Antonio Ferreira Carneiro, su hermano [77].

CARRERA, María Magdalena. Abadesa VOT en 1798. H.l. de Francisco de la Carrera y de Josefa de Indá. C.m. con Martín de Alzaga. Al morir su marido, hizo tasación de los bienes. La casa mortuoria que habitaban en el barrio de Santo Domingo, fue comprada a los sucesores de Manuel Zapiola. Asimismo, poseía otra casa contigua a la anterior. María Magdalena vivió en la calle Universidad N° 88 luego llamada Bolívar.

CARRERAS, Rosa de las. Abadesa de la VOT en 1892. H. l. de José María de las Carreras y María Teresa de Lezica. Testó [78]. Murió de gastroenteritis, el 22 de junio de 1884, casa calle Tucumán 173; argentina, de 63 años, soltera. Vivía con su hermana María Petrona en la casa de la calle Tacuarí N° 173. Poseía una quinta y terrenos en San Isidro.

CASAL, Ana. Abadesa de la VOT en 1715.

CASAL, Catalina. H. de Francisco del Casal y de Petrona de la Rámila, n. en Bs. As., h.l. del Cap. Justo de la Rámila García de la Yedra y de Isabel de Aguirre y hermana de la Abadesa de 1740, Ana de RÁmila. Hermana de la VOT el 22-7-1725; firmó a ruego Antonio Gallegos [79].

CASTAÑOS, Jacinta. Abadesa de la VOT en 1834.

---

[74] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 67.
[75] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 72.
[76] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 72.
[77] AGN., *Testamento de Josefa Juana Carneyro, 26-4-1788.* Protocolo Notarial. R. 1, 1788-F°118. Escrib. Pedro Núñez.
[78] AGN., *Testamento de Rosa de las Carreras*, legajo 5263.
[79] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, Pp. 84-85.

CASTELLANOS, María. Abadesa de la VOT en 1705.

CASTELLANOS, Mercedes. Abadesa VOT entre los años 1919-1920. Nació en Santa Fe el 23 de septiembre de 1840; h.l. de Aarón de Castellanos, salteño y de Secundina de la Iglesia y Castro. C.m. con Nicolás Hugo de Anchorena y Arana. Profesó en la VOT y recibió carta de hermandad de la Primera Orden de San Francisco. Contribuyó con dinero para la construcción del Asilo del Pino de Nuestra Señora de la Merced de Buenos Aires, establecimiento que fue donado por Josefa del Pino y que se fundó en 1887. De su peculio fundó la Institución de la *Bonne Garde*. Donó los fondos para erigir la Basilica del Santísimo Sacramento en Buenos Aires. Fue dueña de 7 estancias que en total medían 133.000 hectáreas; 10 chacras con 124.000 has.; 86.000 Has. en Neuquén. Debido a sus obras de caridad, fue nombrada Condesa Pontificia por el Vaticano, que la condecoró con la Rosa de Oro. Su hija Josefina se casó con Enrique Larreta". Fall. en Buenos Aires el 9 de julio de 1920 y su cuerpo se amortajó con el sayal franciscano. Sus exequias fueron presididas por los Obispos Terrero, Alberti, Copello y de Andrea" [80].

CASTELLI, Mónica. Terciaria franciscana. Figura su nombre en uno de los registros a principios del siglo XIX [81]. H.l. de Angel Castelli y de María Josefa Villarino, h. de Fernando Villarino y de Gregoria González de Islas. C.m. con Luis José Zaldarriaga, h. de Diego Zaldarriaga Montero y de Josefa Correa; c.s.

CASTILLA, María Ignacia de la Candelaria. B. en 1760. Abadesa de la VOT en 1828. C.m. con José de Elizalde. H. l. de Santiago [González] Castilla, Ministro de la VOT en 1776 y de Juana Cabezas, Abadesa de la VOT en 1774 [82].

CASTILLO, Tomasa del (Sor María Juana, monja de velo negro. Capuchina). H.l. de Martín del Castillo y de María Antonia Burgues. Ingresó al Convento y profesó en 1765, de 19 años. Fernández de Burzaco menciona al padre como Mateo del Castillo, Alférez de Dragones y a María Juana, c.c. Juan González[83]. Fall. en 1816, de 72 años.

CASTRO, Juliana (Sor María de la Paz; velo negro. Capuchina). H.l. de Cruz Castro y de Juana Castro, naturales de Buenos Aires. Ingresó al Convento el 26-12-1860, de 24 años. Profesó en 1861. Fall. en 1870, con 33 años.

CASTRO, María Josefa Susana de. Hermana terciaria. Nat. y vecina de Bs. As. H.l. de Antonio de Castro [nat. de la Parroquia de Santo Tomé de Trabazos, Portugal] y de Juana Bautista González. C.m. con Manuel Ferreira de la Cruz [Ministro de la VOT en 1799]. Hijos: 1) María Isabel [c.c. Bernardo Guanes]; 2) Teresa; 3) Manuel Antonio; 4) Francisco; 5) Cayetana; 6) Lino; 7) Isidro; 8) Pascuala de la Cruz y Castro. D.p.p.t. el

[80] Yaben, *Biografías Argentinas*, T° 7., p. 114.
[81] E. Udaondo, *Crónica...*, p. 82
[82] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 106.
[83] H. Fernández de Burzaco, *Aportes....*, vol. II, p. 110.

15-9-1793 y fall. b.d.t. el 18-9. Pidió sepultura en la Iglesia de San Francisco y que su cuerpo fuera amortajado con el hábito de su religión, como hermana profesa de la VOT. Fue su voluntad mejorar en el remanente de su quinto a sus hijas María Isabel y Teresa, dejando su distribución al arbitrio de su esposo y albacea. Inventario y tasación de los bienes: varias casas y citios (valor total por $22.038 y 6 reales corr.); plata labrada ($1.518 y 7 reales); muebles y semovientes ($5.006 y 3 reales); esclavos: mulato llamado Ventura, como de 30 y tantos años ($300); negro llamado Tomás, 25 años ($300); negro llamado Simplicio, 35 años, oficial de carpintero ($400); negra llamada Juana, mujer del anterior, 36 años ($ 300); negro llamado Gonzalo, 48 años ($ 200); negra llamada Benita, criolla, 16 años ($ 300); negra llamada Joaquina, 12 años ($ 270); negra llamada Ignacia, 50 años ($150); negro llamado Antonio, 35 años, oficial de albañil ($400) y negra llamada María, 40 años ($280). Entre los objetos figuran: un relicario con el Señor *Ecce homo* de 7 onzas de peso a $8 m/corr.; una cruz de oro con peso de ½ onza y siete diamantes ; otra cruz de filigrana con peso de 4 adarmes; una laminita de San Pedro con marco de Jacaranda ($3); cuatro cuadros antiguos, marcos dorados, a 12 reales ($6); un nicho de nogal de 2 varas de alto, con sus cristales ($60); un nicho de jacarandá con sus cristales, con un San Antonio con diadema de plata y las potencias del Niño ($70); una Imagen de la Pura y Limpia, con corona de plata ($10); una Imagen de San Vicente Ferrer ($12); un nicho de nogal de una vara de alto, con un vidrio roto y la Imagen de Ntra. Sra. del Rosario ($ 18); cuatro cuadros viejos de varias advocaciones (lienzos inútiles a $ 2 y 4 reales); un crucifijo con la cruz y la peaña de madera de veta ($ 22); un cuadro viejo del Sr. de la Paciencia (4 r). Entre sus libros: en pasta, oficio de la Semana Santa en romance ($ 1 y 2 r); en latín, oficio de Ntra. Sra. (4 r); Novena de Nuestra Señora de la Concepción (2 r); en portugués, oficio de Nuestra Señora (5 r); Voces del Pastor en el retiro, pasta ($1); lunario del Padre Suárez ($2); Horas Marianas, en portugués (4 r); la Diferencia entre lo temporal y lo eterno (6 r); Pensamientos teológicos (6 r); La Vida eterna del Cristiano (3 r); El por qué de la Iglesia, muy maltratado (2 r); Pequeños en la tierra, Grandes en el cielo, en portugués ($1); Diálogo Sagrado sobre el Génesis, en portugués (5 r); Historia del Viejo y Nuevo Testamento, en pasta ($1 y 2 r); Vida del Siervo de Dios, Gregorio López, en portugués (5 r); El Pecador convertido (2 r) [84].

CATALÁN, María. Abadesa de la VOT en 1812. H.l. de Francisco Catalán y de Paula de Viera [85]; c. m. con N. N. Rosales. Fue reemplazada el mismo año en su cargo por su hija, Juana Rosales.

CATTÁNEO, Aurelia (Sor María Rafaela; velo negro. Capuchina). Nat. de Bs. As.; h.l. de Francisco Cattáneo y de Benita Chiesanova, nats. de Italia. Ingresó al Convento el 14-6-1883 a los 19 años. Profesó en 1884.

CEBRIÁN DE LOS COBOS, Antonia. Hermana terciaria de la VOT el 14-1-1725. H.l. del Teniente Isidro Cebrián de los Cobos y de su segunda esposa Mariana de Abreu

[84] AGN., *P.p.t. de María Josefa Susana de Castro dado a su esposo Manuel Ferreira de la Cruz el 15-9-1793*. Sucesiones N° 5343-F°31. Escrib. Gregorio Ramón de Merlo.
[85] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 120.

y Meneses, h.l. de Luis González de Abrego y de María de Meneses y Betancur, ésta Hermana terciaria; b. el 3-9-1666. C.m. con el Tte. Juan Pereira. C.s. [86].

CEBRIÁN de los COBOS, Lorenza. H.l. del Teniente Isidro Cebrián de los Cobos y de su segunda esposa Mariana de Abreu y Meneses, h.l. de Luis González de Abrego y de María de Meneses y Betancur, ésta Hermana terciaria; b. el 3-9-1666. C.c. Matías Solana. Hermana terciaria de la VOT el 30-9-1725 [87].

CELAYA, Josefa Severa (Sor María Catalina; velo negro. Capuchina). H.l. de Cornelio Celaya, nat. de Bs. As. y de Ignacia Avila, nat. de Tucumán. Ingresó al Convento el 21-10-1843; de 20 años. Profesó en 1844. Bendijo su vocación el presidente del convento Fray Nicolás Aldaraz. Fall. en 1870, de 47 años.

CHAVARRÍA, Juana. Abadesa de la VOT en 1789.

CERVANTES, Leonor de. C.c. Juan Tapia de Vargas (quien solicitó su entierro en la Iglesia de San Francisco en 1646. Dispuso ser sepultada en la misma Iglesia, en la Capilla de San Antonio de Padua, de cuya cofradía *"era miembro"*, con el hábito de la Tercera Orden, como *"religiosa profesa de la tercera"* [88], lo que se cumplió en 1630. Éste es uno de los primeros registros femeninos que existen sobre la vocación terciaria franciscana en Buenos Aires.

CINOLLO [de COPELLO], Mercedes (Sor María del Rosario; velo negro. Capuchina). H.l. de Eduardo Cinollo y de María Tiscornia, italianos. Ingresó al Convento el 19-10-1904; de 27 años. Profesó en 1905.

COBOS Y MENESES, Antonia. H.l. de Isidro Cebrián de los Cobos y de Mariana de Abreu y Meneses; c.m. el 4-5-1692 con el Teniente Juan Pereira. Hermana terciaria de la VOT el 14-1-1725, firmó.

COLINA, María Teodora de la. Abadesa de la VOT en 1818. C .m.1750 con Miguel Antonio Martínez de Ochagavía, Ministro de la VOT en 1769. H.l. de Manuel Vicente de la Colina y de María Isabel de Oro Bustamante. Casó en 1800 con contrato de esponsales [89]. En los Padrones 1778 aparece viviendo en la calle detrás de la Iglesia de Santo Domingo. Vecina de la familia San Ginés y Escarranea.

COLMENAR, Candelaria. Abadesa de la VOT en 1835.

COLOMBINI, Genoveva (Sor María Trinidad; velo negro. Capuchina). H.l. de Pablo Colombini y de Catalina Boizi, nats. de Italia. Ingresó al Convento el 5-11-1901 a los 22 años. Profesó el mismo año. Finalmente, abandonó.

---

[86] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, pp. 124-125.
[87] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, pp. 124.125.
[88] R. A. Molina, *Diccionario...*, p. 730.
[89] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, pp. 142-143.

COMAS, Josefa (Sor María Clara; velo negro. Capuchina). H.l. de Mariano Comas y de Tránsito Troncoso y Mendieta, vecinos de Santa Fe. Ingresó al Convento el 21-11-1828 a los 28 años. Profesó en 1818. Fall. en 1879, a los 76 años.

CONDE, Juana (Sor María Dominga; velo negro. Capuchina). H.l. de Lorenzo Conde, nat. de Calabria y de Dionisia Foguiani, nat. de Montevideo. Ingresó al Convento el 22-9-1848. Profesó. *"Bendijo las vestiduras fray Lorenzo Toro"*. Fall. en 1888, de 64 años.

CONGET, María Rosa. Hermana de la VOT en 5-8-1725., firmó. H.l. de Juan Conget y de Isabel Pérez [90].

COLAZO (CONLAZÓ?), Juana (Sor María Verónica; velo negro. Capuchina). H.l. de Domingo Conlazo y de Petrona Nieto. Ingresó al Convento el 24-11-1841, de 29 años. Fall. en 1895, de 81 años. Fue Abadesa del Convento.

CONLAZÓ, Elisa (Sor María Dolores; velo negro. Capuchina). H.l. de Eusebio Conlazó y de Petrona Boina, nats. de Montevideo. Ingresó al Convento el 2-4-1874 a los 25 años. Profesó en 1875. Fall. en 1881, de 32 años.

CONSTANZÓ, Juana (Sor María del Carmen; velo negro. Capuchina). H.l. de Félix Constanzo, nat. de Barcelona y de Juana Comas, nat. de Santa Fe. Ingresó al Convento el 13-10-1863, de 24 años. Profesó en 1864. Fall. en 1913; de 73 años.

CONWAY, María Isabel. Ingresó a la VOT en 1888. Educadora [91].

CORDERO, Francisca H. de. Abadesa de la VOT en 1906, 1907, 1908.

CÓRDOBA, Mercedes. Abadesa de la VOT en 1826.

CORDOVÉS, Antonia. Vecina de Bs. As. C.m. y velada con el Cap. Sebastián Delgado [Ministro de la VOT en 1719]. Fue h.l. de Miguel Cordovés, Mayordomo de Propios en 1666, n. en Bs. As. y de María Hurtado de Mendoza, h.l. de Miguel Hurtado de Mendoza y de Juana Olguín de Ulloa. B. el 7-10-1675. Hijos: 1) *R.S. fray Juan Antonio*; 2) *fray José*; 3) *fray Pedro*; 4) *fray Francisco Solano, todos religiosos de San Francisco*; varios hijos más. Pidió ser sepultada en la Iglesia de San Francisco como hermana terciaria y amortajada con su hábito. Pidió la acompañase el cura y sacristán con la cruz alta [92]. Al casarse aportó una dote de $100 en plata y un pedazo de solar cuyo valor oscilaba en $200, en el que edificaron unas casas que lindan con la que al presente vivía. No sabía firmar de acuerdo a lo asentado en su testamento en 1712 [93].

---

[90] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 147.
[91] E. Udaondo, *Crónica...*, p. 95.
[92] AGN, *Testamento de Antonia Cordobés, 21-9-1745*. Protocolo Notarial. R. 2, 1745- F° 402.
[93] AGN., *Testamento de Antonia Cordobés del 25-10-1712 F° 288 y ss.* Protocolo Notarial. R. 2, 1709-1712.

CORDOVÉS, María. H.l. de Juan Cordovés, n. en Bs. As., Abastecedor de la ciudad, y de Gregoria de Rivadeneyra, huérfana criada por Luis de Rivadeneyra e Isabel Ponce de León. Hermana VOT el 6-5-1725 "con licencia matrimonial" [94].

COSSIO Y THERÁN, Petrona Josefa de. Abadesa de la VOT en 1742. H.l. de Mateo de Cossio y Terán y de María Rodríguez [de Figueroa]. D.p.p.t. el 16-9-1774, fall. el 2-10. T. del 30-1-1775. C.m. y fue velada según la Iglesia católica con Bernardino de Oro y Bustamante, nat. de la ciudad de San Juan de la Frontera, en la provincia de Cuyo, reino de Chile. Hijos: 1) Dr. José Antonio, clérigo pbro., Cura y Rector de la Sta. Iglesia Catedral; la hija 6) María Isabel, c.c. Manuel Vicente de la Colina [hermano terciario]; otros hermanos de sangre más. Pidió que su cuerpo fuese sepultado como hija tercera de la VOT de San Francisco en uno de los sepulcros del Panteón de su Iglesia o Capilla, amortajada con el hábito de los religiosos de dicho Santo [95]. Una hermana homónima, Petrona, b. en 1704, fue también hermana de la VOT el 17-3-1727; c.c. Luis Narciso de Giles, Tesorero de la Sta. Cruzada; Mayordomo del Santísimo Sacramento; regidor [96].

COSSIO Y THERÁN, Petrona: Confróntese lo señalado anteriormente, sobre el homónimo. Hermana terciaria de la VOT, ingresó el 17-3-1727.

CRUZ, Lucía de la. Hermana de la VOT el 18-11-1726; firmó a ruego Juan Alvarez. H. del Cap. Manuel de la Cruz, nat. de Coimbra, hermano de la VOT el 22-12-1726 y de su segunda esposa: Juana Vallejos, vecinos de Bs. As., hermana de la VOT de San Francisco el 1-12-1726. N. en 1708; c.c. Domingo de Silva, c.s.

CUADRA, Cristina de la. Abadesa de la VOT en 1750. Fue h.l. de Isabel Fernández Ponce de León y del Capitán Pablo de la Cuadra, casados en 1708. Tuvo un hermano sacerdote Fray Pablo.

CUELLO, Rafaela Sabina de. H.l. del Alférez Pedro Cuello y de Ana Lozano. C.m. con Juan Martínez de Carmona, c.s. Hermana de la VOT el 11-8-1726, el mismo día que su esposo [97].

CUENCA, Juana. Hermana capuchina; B. EN 1720; h.l. de Juan Cuenca y María de Guzmán [98].

CUENCA GALLEGOS, Valeriana de. Hermana de la VOT el 11-11-1725, firmó. H.l. del Cap. Juan de Cuenca Gallegos y de Juana Juárez. C.m. en 1714 con Domingo de Ortegón. Tgos.: el Cap. Francisco de Uria, María Báez de Alpoim, Abadesa de la VOT en 1728; el Cap. Pedro de Saavedra y el Cap. Sebastián Delgado, Ministro de la VOT en 1719.

---

[94] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 157.
[95] AGN., *P.p.t de Petrona Josefa de Cossio, 16-9-1774 y testamento del 30-1-1775.* Sucesión N° 7370, 1771. Escrib. José García echaburu. Testamentería de los finados Bernardino de Oro y su consorte.
[96] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 173.
[97] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 184.
[98] H. Fernández de Burzaco, *Aportes...*, Buenos Aires, 1987, vol. II, p. 185.

CUESTA, Nicolasa (Sor María Margarita; velo blanco. Capuchina). H.l. de Manuel Joaquín de la Cuesta Silva y de María Juliana Miró Ote y Sotomayor, n. en Villarrica. Ingresó al Convento el 8-4-1822 a los 25 años. *"Se salió de la religión".*

CUITIÑO, Julia (Sor María Catalina. Capuchina). Ingresó al Convento el 21-7-1930, de 33 años. Sus padres eran argentinos.

CULLEN [de Castellanos], Angela. Terciaria franciscana. Dedicó su vida a ejercer el apostolado a favor de los pobres, obras de beneficencia y piadosas. Fall. el 22-1-1902 [99].

FILIACIONES DESCONOCIDAS DE MONJAS DE LA SEGUNDA ORDEN FRANCISCANA [PRIMERA ÉPOCA]:

Sor MARÍA AGUSTINA. Capuchina. Profesó en 1749. Fue la primera Abadesa del Convento. Fall. en 1776. Llegó a Buenos Aires procedente de Chile. Se desconoce su filiación. Monja de velo negro.

Sor MARÍA ANTONIA. Profesó en 1749. Falleció en 1767, de 43 años. Monja de velo negro.

Sor MARÍA BERNARDA. Capuchina. Posiblemente se trata de la hija de José Martínez de Aberasturi. Profesó en 1750. Falleció en 1756. Monja de velo negro.

Sor MARÍA MANUELA. Capuchina. Profesó en 1749. Fall. en 1782, de 76 años. Llegó a Buenos Aires procedente de Chile. Se desconoce su filiación.

Sor MARÍA MERCEDES. Capuchina. Profesó en 1755. Fall. en 1814, de 81 años de edad.

Sor MARÍA MICAELA. Capuchina. Profesó en 1749. Fall. en 1778. Llegó a Buenos Aires procedente de Chile. Se desconoce su filiación.

Sor MARÍA SERAFINA. Capuchina. Profesó en 1749. Fue Abadesa del Convento. Fall. en 1796. Llegó a Buenos Aires procedente de Chile. Se desconoce su filiación. Monja de velo negro.

(Continuará)

[99] E. Udaondo, *Crónica....*, p. 94-95

Siglas:

A.: antes.
B.: bautizada.
D.p.p.t.: dio poder para testar.
C.: casó con.
C.m.: contrajo matrimonio.
h.l..: hijo/a legítimo/a.
Fall.: falleció; fallecido.
C.s.: Con sucesión.
T.: testó.
VOT.: Venerable Orden Tercera de San Francisco.

* * *

BOLETÍN DEL INSTITUTO ARGENTINO DE CIENCIAS GENEALÓGICAS
Nº 234

INDICE

* * *